
BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 16 FEBRUARI 1932

Verslag uit naam der Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp waarbij private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid worden tot stand gebracht.

(Zie de n^{rs} 17, 293 (zitting 1927-1928), 32, 160 (zitting 1930-1931) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 22 en 29 Januari; 5, 12 en 19 Februari; 26 Maart; 23 en 30 April 1931 en n^o 116 (zitting 1930-1931) van den Senaat.)

Aanwezig : de heeren DU BOST, voorzitter; ASOU, DISIÈRE, HENAULT, HUISMAN VAN DEN NEST, JANSSEN (GUSTAVE), LEBEAU, LIGY, Baron MEYERS, VAN FLETEREN en TSCHOFFEN, verslaggever.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Kamer heeft het wetsvoorstel, waarover dit verslag gaat, goedgekeurd met 168 stemmen. Eén lid onthield zich. Er waren geen tegenstemmers.

Ons behoort het niet de hoedanigheid van den arbeid uwer Commissie van Justitie te beoordeelen.

Maar de billijkheid gebiedt ons hulde te brengen aan het gewetensvol werk van de Kamer.

In zekere kringen is het nu eenmaal gewoonte het parlementair regime af te breken en zich in ironische bewoordingen uit te laten over de wetten afgehaspeld door onoplettende of onbevoegde wetgevers.

Dezen die zich deze spotternijen veroorloven zouden wij willen verzoeken kennis te nemen van de parlementaire stukken — wetsvoorstellen, amendementen, verslagen, besprekingen, aangenomen teksten — die betrekking hebben op het ontwerp dat wij thans onderzoeken.

Misschien zou deze studie hen aanzetten minder oppervlakkig, minder streng en minder onrechtvaardig den parlementairen arbeid te beoordeelen.

* * *

De Kamer heeft getracht een bepaling te geven van den nieuwen vorm van vennootschap genaamd « Private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid ». Het voorgestelde artikel 103bis behelst deze bepaling :

« De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid zijn diegene waarin de vennoten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun

inbreng verbinden en wier rechten alleen kunnen afgestaan worden, mits inachtneming van de bij artikel 103¹³ voorgeschreven formaliteiten. »

Deze tekst dient aangevuld met den tekst van artikel 103¹³ :

« De overdrachten van maatschappelijke rechten moeten door een openbare akte of een onderhandsch geschrift worden vastgesteld. De overdracht moet aan de vennootschap worden beteekend of door haar zijn aanvaard bij een authentieke akte, dit alles op straffe van volkomen nietigheid ten aanzien van derden . »

Volgens deze teksten zal de nieuwe vennootschap zich onderscheiden van de andere vormen van vennootschap, opgesomd bij artikel 2 der samengeordende wetten op de vennootschappen, door de samenvoeging van de drie volgende bijzonderheden :

- a) Het aantal vennoten is beperkt;
- b) De vennoten verbinden zich slechts tot hun inbreng;
- c) De rechten der vennoten kunnen alleen afgestaan worden bij een geschreven akte die ofwel aan de vennootschap moet worden beteekend of door haar moet zijn aanvaard bij een authentieke akte.

Deze bepaling, waarin niets onnauwkeurigs voorkomt, laat echter niet toe zich volledig rekenschap te geven van den eigenlijken aard van de beoogde vennootschap, noch van de redenen die een overvloedig geschrijf meer uitvoerig heeft toegelicht dan duidelijk aangegeven, en die de oprichting van een nieuwen vorm van vennootschap zouden eischen.

Helderziende personen hebben zich afgevraagd of de onnauwkeurigheid in de termen van de juridische litteratuur aan dit voorwerp gewijd, niet haar oorsprong heeft gevonden in een zekere weifeling in de gedachten.

Is de private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid onontbeerlijk? Is zij wel nieuw? Beantwoordt zij aan een werkelijke behoefte?

Dit is de eerste vraag welke uw Commissie van Justitie zich heeft gesteld. Zij heeft daarop bevestigend geantwoord, oordeelende dat de zes vennootschappen, die bij de wetten reeds worden erkend, slechts onvolledig beantwoorden aan deze behoeften.

* * *

Twee feiten schijnen het nut van een nieuwen vorm van groepeerings van personen en van kapitalen te bewijzen. In Duitschland, in Engeland, in Oostenrijk, in Frankrijk, in Polen werden er vennootschappen opgericht onder een soortgelijk regime als datgene dat wordt voorzien in het door de Kamer goedgekeurde voorstel. Deze vennootschappen staan zeer in de gunst.

De statistieken, laten geen twijfel bestaan omtrent dit punt, dat de Senaat wel zal gelieven te beschouwen als een voldongen feit zonder dat het noodig weze dit verslag door een opeenhooping van cijfers te bezwaren

Het weze voldoende er op te wijzen dat, onder de akten betreffende de oprichting van vennootschappen, neergelegd bij de Griffie der Rechtbank van Koophandel van de Seine, de akten van vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid in aanmerking komen voor 8.2 t. h. in 1925 (jaar waarin de wet werd

goedgekeurd), 31.5 t. h. in 1926, 54 t. h. in 1927, 66 t. h. in 1928, 54. 5 t. h. in 1929.

Misschien zijn sommige fiscale voordeelen niet vreemd aan dezen bijval.

Anderdeels werd de goedkeuring van het voorstel in België met vreugde onthaald in al de betrokken kringen. De briefwisseling, die bij uw verslaggever is toegekomen, zou volstaan om te bewijzen hoezeer men wenscht dat de hervorming zou worden doorgevoerd.

* * *

Welke redenen hebben de invoering van een bijzonder regime voor de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid doen wenschen?

De naamlooze vennootschap vergt talrijke, kostelijke en ingewikkelde formaliteiten.

Deze formaliteiten — oprichting bij authentieke akte, bekendmaking der balansen, veeltallige toezichtsorganismen, verplichting een college van ten minste drie beheerders samen te stellen en een commissaris te benoemen die altijd kan afgesteld worden *ad nutum* — niemand denkt er aan de gestrengheid er van te verzachten.

Men zou er veeleer aan denken ze te verscherpen, vermits zij zooveel maatregelen zijn tot bescherming van de openbare spaarpenningen.

Zij zijn het losgeld van het gemak waarmee de titels der naamlooze vennootschappen van hand tot hand overgaan.

Doch indien zij zich opdringen wanneer het echte vennootschappen op kapitalen betreft, die beschikken over een aanzienlijk bezit en slechts aandeelhouders groepeeren die aan elkander vreemd zijn, men begrijpt ze minder wanneer het geldt « een klein aantal personen te benoemen, die goed ingelicht over de voorwaarden van een exploitatie en door banden van vertrouwen aan elkander gehecht zijn, particulieren die met beperking van hun risico's tot hun inbrengen, samen een onderneming willen stichten buiten alle naamlooze deelneming van de spaarpenningen en die, buiten een vrijen omloop van de aandelen der maatschappij, bestemd is hun onverdeeld bezit te blijven. Deze groepeerings zijn feitelijk vennootschappen op intresten waaraan het speculatief kenmerk van de vennootschappen op aandelen vreemd is. » (1)

De vennootschap onder gemeenschappelijke naam, type van de vennootschap van personen, groepeerde aangeslotenen die niet alleen kapitalen samen brengen, doch die onbeperkt en solidair verantwoordelijk zijn voor alle verbintenissen der vennootschap, zelf deze van vóór hun intrede in de vennootschap.

Elke vennoot staat bloot met heel zijn bezit de fout, de onvoorzichtigheid of de onbevoegdheid van zijn medevenoot te betalen.

Het bestaan van de vennootschap is bovendien altijd onvast, namelijk omdat een likwidatie kan geboden zijn indien, bij het overlijden van een vennoot, zijn erfgenamen in de onmogelijkheid zijn het beheer van een handelszaak uit te oefenen.

Om die bezwaren te verhelpen, ontwierp men de private vennootschap, die het karakter heeft en van de vennootschap op kapitalen (naamlooze vennootschap), en van de vennootschap van personen (vennootschap onder gemeenschappelijke naam).

(1) P. PARIDANT : « La société privée à responsabilité limitée », bij Larcier, Brussel, bl. 25.

Het is een vennootschap van personen, want zij zal weinig talrijke vennoten groepeeren, veelal door familiebanden verbonden, gehecht aan de leiding van een zelfde zaak die zij bijzonder kennen, die doorgaans « hun zaak » zijn zal; zij zal nooit beroep doen op naamloze deelnemers; zij zal aan het publiek geen inbreng van kapitalen vragen; de afstand van haar maatschappelijke aandeelen zal afhankelijk gesteld worden van de goedkeuring der vennoten, kortom zij zal het karakter hebben van een « private » vennootschap.

Het is een vennootschap op kapitalen, want de verantwoordelijkheid der vennoten zal beperkt zijn tot het bedrag van het onderschreven kapitaal.

Het bijzonder regime dat de wet aan de private vennootschappen zal opleggen, zal berusten op de noodwendigheden die voortvloeien uit de hierboven beknopt samengevatte begrippen.

* * *

De Kamer heeft geen bijzondere wet gemaakt van de bepalingen die de private vennootschappen betreffen. Zij heeft verkozen die bepalingen in te lasschen in titel IX van boek I van het Handelswetboek, dat over de vennootschappen handelt, en waarvan zij de sectie IV *bis* zullen uitmaken.

Dit stelsel is logisch, vermits de algemeene beginselen die de vennootschappen regelen toepasselijk zijn op de private vennootschappen.

BETITELING.

De indieners van het wetsvoorstel, de betreurde heer Standaert en baron Tibbaut, hadden voorgesteld de nieuwe vennootschappen te noemen « Familievennootschappen ».

Zij steunden aldus op het « quod plerumque fit » en op de gedachte waarvan hun voorstel uitging.

« Wie, zegden zij in hunne toelichting, ziet niet in dat voor de kroostrijke gezinnen, in de oprichting van vennootschappen van dergelijken aard, een kostbare toekomst weggelegd is, daar zij de vaderlijke onderneming, dikwijls de vrucht van een heel leven van geestelijken en lichamelijken arbeid, kan beveiligen tegen gedwongen boedelscheiding, waarvan de gevolgen soms zoo verderfelijk zijn ».

Hoe belangwekkend die beschouwingen ook wezen, het blijft niet minder waar dat die vennootschappen dikwijls vennoten groepeeren die door geen enkelen familieband verbonden zijn.

Het zullen dus geen familievennootschappen zijn.

De Kamer stelt de benaming « private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid » voor.

Daardoor wordt een dwaling in den titel der wet ingelascht. Inderdaad, de verantwoordelijkheid der nieuwe vennootschap zal niet beperkt zijn. De vennootschap is aansprakelijk met al haar goederen voor het naleven van haar verbintenissen.

Het zijn de aangeslotenen wier aansprakelijkheid niet het door hen onderschreven kapitaal zal overschrijden.

Men zou moeten zeggen « private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid *van de aangeslotenen* ».

Dat is echter te lang.

Wij stellen U voor eenvoudig te zeggen : « private vennootschappen », benaming die ons het dubbel voordeel schijnt te hebben van de beknoptheid en de juistheid.

* *

Wij gaan over tot de ontleding van het door de Kamer aangenomen ontwerp; wij beperken doorgaans onze opmerkingen tot de artikelen die ons wijzigingen blijken te vergen.

Artikel 103^{bis}.

Wij stellen voor de woorden « kunnen afgestaan worden » te vervangen door « kunnen overgedragen worden ». Het woord « overgedragen » heeft een algemeene beteekenis en omvat zoowel de overdracht wegens overlijden als den afstand onder levenden (zie art. 711 van het Burgerlijk Wetboek).

Artikel 103⁴.

Het onderzoek van dit artikel doet een bijzonder kiesch rechtskundig vraagstuk rijzen.

De Kamer heeft gemeend het door een schikking te kunnen oplossen, een middel dat te betwisten is wanneer het een rechtspunt betreft.

Het komt er op neer te weten of twee echtgenooten zich kunnen vennoot maken in een private vennootschap.

De Kamer heeft gemeend van wel, onder voorwendsel dat niet afgeweken wordt van de bepalingen van artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

Schijnbaar heeft zij het vraagstuk opgelost. In feite heeft zij het onopgelost gelaten.

Mogen echtgenooten onderling een vennootschap oprichten?

Neen, zegt het Hof van Cassatie van Frankrijk, met de meerderheid van de schrijvers. Een drievoudige reden wordt aangevoerd tot staving van dit verbod.

De eerste reden is van algemeenen aard en, men moet het wel toegeven, tamelijk zwak : de vereeniging tusschen echtgenooten die aan de vennoten gelijke rechten toekent, zou in strijd zijn met het gezag van den echtgenoot. Wat gewordt er van den echtgenoot, gezinshoofd en wettelijke beschermer van de vrouw, in een vennootschap die aan zijn echtgenote gelijke rechten toekent als aan hem zelf?

Wij meenen geen rekening te moeten houden met deze beschouwing waarin de voorstanders van de juridische ontvoogding van de vrouw een reden zouden vinden om tot een tegenovergesteld besluit te komen als datgene van hen die zich daarop beroepen.

De onveranderbaarheid van het huwelijkscontract (art. 1395 van het Burgerlijk Wetboek) verschaft aan de tegenstanders van de vennootschap tusschen echtgenooten een heel wat meer indrukwekkend argument.

In het belang van derden, in het belang van de vrouw zelf, verbiedt het Burgerlijk Wetboek elke wijziging van de huwelijkscontracten.

Het kan gebeuren en het zal vaak gebeuren, dat de sociale standregelen aan de vennoten rechten toekennen die onvereinigbaar zijn met den eerbied voor het huwelijkscontract.

Een voorbeeld onder vele : de onroerende goederen die eigen zijn aan de vrouw mogen door den echtgenoot niet worden vervreemd; maar indien de vrouw ze inbrengt in een vennootschap waarvan in feite de echtgenoot de meester zou zijn, wat gewordt er dan van het verbod?

Derde argument : Wat gewordt er ook in het stelsel van vennootschap tusschen echtgenooten van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die op bijzondere wijze de onderlinge betrekkingen tusschen echtgenooten regelen in verband met hunne goederen?

(Bij voorbeeld art. 1595 en de artikelen 1091 tot 1100 van het Burgerlijk Wetboek.)

Ten slotte verbiedt artikel 1388 aan de echtgenooten « af te wijken van de verbodsbepalingen van het Wetboek ».

Daarop antwoorden de voorstanders van de geldigheid der vennootschappen tusschen echtgenooten met Laurent en met de twee vonnissen van de rechtbank van Luik rechtspraak van het Hof te Luik, 1903, blz. 309) en van Brussel (29 Juli 1908) dat iedere persoon een verbintenis mag aangaan indien hij bij de wet daartoe niet onbevoegd wordt verklaard (art. 1123). De wet bepaalt dat de gehuwde vrouwen enkel onbevoegd zijn om een verbintenis aan te gaan *in de gevallen* aangeduid bij de wet (art. 1124). Welnu, geen enkele wet verbiedt aan de echtgenooten een vennootschap te vormen.

Een verbodsbepaling desaangaande in de wetten op de private vennootschappen zou dus niet te begrijpen zijn.

De Kamer, die aarzelde tusschen de twee stellingen, schijnt ze te hebben willen overeenbrengen : zij heeft de vereenigingen tusschen echtgenooten toegelaten doch alleen in de maat waarin zij door deze vereeniging niet zouden afwijken van artikel 1388 van het Wetboek dat « alle inbreuk op de rechten die behooren aan den echtgenoot als hoofd en op de verbodsbepaling van het Wetboek » verbiedt.

Men ziet niet duidelijk in welke de meening van de Kamer is geweest.

Er valt te kiezen : ofwel laat de vereeniging tusschen echtgenooten de rechten van den echtgenoot ongeschonden, en is zij niet in strijd met de verbodsbepaling van het Wetboek, en dan is het niet noodig in het ontwerp een bijzondere bepaling te voorzien om deze vereeniging toe te laten, ofwel maakt de toetreding van beide echtgenooten tot de private vennootschap inbreuk op deze rechten en bepalingen, en dan blijft zij verboden.

Uwe Commissie stelt voor den tekst die betrekking heeft op dit twistpunt te laten wegvallen.

Artikel 103^b.

Men heeft zich afgevraagd of het niet paste het woord « deeltbewijzen » te vervangen door de woorden « maatschappelijke rechten », ten einde de fiscale heffingen, voorzien bij de artikelen 12 en 14 der wet van 25 Maart 1891, te vermijden.

Wij zijn deze meening niet toegedaan.

Daar de maatschappelijke rechten niet vertegenwoordigd zijn door titels aan houder, en vermits hun overdracht wordt geregeld zooals bepaald bij artikel 103¹³, zullen de maatschappelijke deeltbewijzen vertegenwoordigd door een teeken (getuigschrift overhandigd aan hun eigenaar), niet onderworpen zijn aan de hooger bedoelde rechten.

De Minister van Justitie heeft ons gelieven te bevestigen dat dusdanig wel de meening was van zijn collega van Financiën.

Artikel 103⁶.

In de Kamer is er een betwisting gerezen over de vraag te weten of er andere oorzaken van nietigheid van een private vennootschap bestaan dan die welke voortspuit uit het gemis van een geschreven akte waarbij de oprichting wordt vastgesteld. (Artikel 40 der samengeordende wetten betreffende de vennootschappen).

De verslaggever, de geachte heer Wauwermans, die het ontwerp grondig heeft bestudeerd, heeft geoordeeld dat de nietigheid enkel te begrijpen is voor één reden : het gemis van geschreven akte. (*Handelingen*, 12 Februari 1931, blz. 1270).

Andere sprekers hebben daarentegen beweerd dat de vennootschap steeds nietig zou zijn wanneer zij zou zijn opgericht in strijd met de wettelijke bepalingen, die de essentiele eigenschappen aangeven welke zij moet bezitten.

Er werden verschillende voorbeelden van nietigheid aangehaald.

Zonder uitspraak te doen over deze juridische moeilijkheid — dat is niet het doel van de wet —, stelt uw Commissie voor te verklaren dat de verschijnenden bij de akte verantwoordelijk zijn voor het nadeel dat een gevolg is van de nietigheid der vennootschap.

Anderdeels moet de vermelding van de artikelen 32 en 34 der wet op de vennootschappen, bedoeld bij het 4^o van artikel 103⁶, wegvallen. Immers, deze artikelen hebben betrekking op de vennootschappen opgericht door middel van openbare inschrijving.

Ten slotte stelt Uwe Commissie voor, de laatste alinea te doen wegvallen.

De aard van de private vennootschap verzet er zich tegen dat dergelijke vennootschap zou worden opgericht door verschijnenden bij de akte die geen enkele persoonlijke verbintenis aangaan en zelfs tusschen vennoten wier naam niet gekend is.

Artikel 103¹⁰.

Ten einde den tekst in overeenstemming te brengen met dien van artikel 79 der samengeordende wetten op de vennootschappen, stelt uwe Commissie U voor er de woorden aan toe te voegen : « op den datum van bekendmaking van bedoelde akten ».

Immers, het kapitaal kan ofwel verhoogd of verlaagd zijn geworden sedert de oprichting van de vennootschap. Derden hebben er belang bij bekend te zijn met deze wijzigingen.

Wij zien geen afdoende redenen die een wijziging van het algemeen regime zouden wettigen.

Artikel 103¹¹.

Er schijnt een zekere tegenstrijdigheid in te bestaan de openbare uitgifte van obligaties te verbieden, namelijk de plaatsing in 't publiek van titels door de vennootschap zelf, en den openbaren verkoop van obligaties toe te laten, des te meer daar in ons land de vennootschappen doorgaans niet persoonlijk hun obligaties uitgeven maar ze doen plaatsen door financiële instellingen die overgaan tot openbare verkooping.

Opdat de vennootschap haar essentieel kenmerk van private vennootschap behoude, moet het haar verboden zijn in het publiek obligaties te plaatsen zoowel als aandeelen. Zooniet zou het haar al te gemakkelijk zijn de beginselen

te ontduiken die ten grondslag liggen aan haar instelling. Zij zou de voordeelen der private vennootschap genieten en er niet de nadeelen van ondergaan, vermits zij vrij beroep zou doen op de kapitalen van derden.

Uw Commissie stelt dus voor den verkoop van obligaties aan houder te verbieden.

Artikel 103¹³.

De wijziging die wij voorstellen op dit artikel, dat betrekking heeft op de formaliteiten van overdracht der maatschappelijke rechten, vindt haar oorsprong in de samengeschakelde wetten op de vennootschappen.

Zij weert formaliteiten die niet onontbeerlijk zijn.

Artikel 103¹⁵.

Om dezelfde reden, stellen wij voor zich voor de aansprakelijkheid der zakenvoerders te houden aan artikel 62 der algemeene wet.

Artikel 103¹⁷.

De Kamer heeft de bezwaren van het meervoudig stemrecht willen vermijden en zij heeft aan iederen vennoot een getal stemmen verleend in verhouding met het gedeelte van de door hem in de vennootschap belegde kapitalen.

Het gestorte kapitaal is niet noodzakelijk gelijk aan het ingeschreven kapitaal, vandaar de wijzigingen die wij U voorstellen.

Artikel 103¹⁸.

De opsomming der artikelen van de algemeene wet lijkt ons niet onontbeerlijk, daar het beginsel wordt aangenomen dat al de bepalingen der algemeene wet die niet onvereenigbaar zijn met die van onderhavig ontwerp, toepasselijk zijn op de private vennootschappen.

Artikel 2 (van het wetsontwerp).

Op dit punt hoeven de bepalingen der algemeene samengeschakelde wetten niet gewijzigd. De private vennootschappen dienen opgericht bij authentieke akte. Het bekend te maken uittreksel dient dus onderteekend door den notaris.

Artikel 176 (der samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen).

Deze onderscheidene strafbepalingen dienen toepasselijk gemaakt, met de beteekenis welke zij thans hebben, op de private vennootschappen.

Om alle betwisting desaangaande te voorkomen, is het beter, vermits het een strafzaak van stricte interpretatie betreft, den tekst der huidige bepalingen aan te vullen; de nieuwe tekst doet duidelijk uitschijnen dat hij toepasselijk is op de private vennootschappen.

Dit verslag werd eensgezind goedgekeurd door de aanwezige leden.

De Verslaggever,
P. TSCHOFFEN.

De Voorzitter,
DU BOST.

(9)

Texte transmis par la Chambre
des Représentants.

**Projet de Loi instituant des
sociétés privées
à responsabilité limitée.**

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions suivantes formeront
la section *IVbis* du titre IX du livre I^{er}
du Code de commerce.

Cette section sera intitulée : « Des
sociétés privées à responsabilité limi-
tée. »

Art. 103bis. — Les sociétés privées
à responsabilité limitée sont celles où
les associés, dont le nombre est limité
par la loi, n'engagent que leur apport
et dont les droits ne sont cessibles
qu'en observant les formalités pres-
crites par l'article 103¹³.

Art. 103³. — Les sociétés d'assu-
rances, de capitalisation et d'épargne
ne peuvent adopter cette forme.

Art. 103⁴. — Le nombre des associés
est de trois au moins quand il com-
prend des conjoints. Il ne peut dépas-
ser soixante.

Toutefois les héritiers réservataires
et le conjoint d'un associé peuvent
devenir eux-mêmes associés par suite
de transmission à cause de mort ou
de liquidation conjugale, alors que,
par cette dévolution, le nombre d'asso-
ciés serait supérieur à soixante.

Le mari et la femme peuvent être
associés dans une société privée à
responsabilité limitée sous réserve de
ne pas déroger aux dispositions de
l'article 1388 du Code civil.

Texte présenté par la Commission
de la Justice.

**Projet de Loi instituant des
sociétés privées.**

ARTICLE PREMIER.

2^e alinéa. — Supprimer les mots
« à responsabilité limitée. »

Art. 103bis. — A rédiger comme
suit :

« Les sociétés privées sont celles
où les associés, dont le nombre est
limité par la loi, n'engagent que leur
apport et dont les droits ne sont
transmissibles qu'en observant les
formalités prescrites par les articles
103¹² et 103¹³.

Art. 103³. — Comme ci-contre.

Art. 103⁴.

Comme ci-contre.

Supprimer le dernier alinéa.

Tekst door de Kamer der
Volksvertegenwoordigers overgemaakt.

**Wetsontwerp waarbij private
vennootschappen met beperkte
aansprakelijkheid
worden tot stand gebracht.**

EERSTE ARTIKEL.

De volgende bepalingen zullen de afdeeling IV^{bis} van titel IX van boek I in het Wetboek van Koophandel uitmaken.

Deze afdeeling zal als titel dragen :
« Private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid ».

Art. 103bis. — De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid zijn diegene waarin de vennoten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun inbreng verbinden, en wier rechten alleen kunnen afgestaan worden, mits inachtneming van de bij artikel 103¹³ voorgeschreven formaliteiten.

Art. 103³. — De verzekerings-, kapitalisatie- en spaarmaatschappijen kunnen dien vorm niet aannemen.

Art. 103⁴. — Het getal vennoten is ten minste drie, wanneer het echtgenooten in zich begrijpt. Het kan niet meer zijn dan zestig.

De op geen wettelijk erfdeel recht hebbende erfgenamen en de echtgenoot van een vennoot kunnen echter zelf vennoot worden ten gevolge van overdracht wegens overlijden of vereffening van de echtelijke gemeenschap, ook dan wanneer, ten gevolge van dien overgang, het getal vennoten meer dan zestig zou bedragen.

De man en de vrouw kunnen deelgenooten zijn in een private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, mits niet af te wijken van het bepaalde bij artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

Tekst door de Commissie van Justitie
voorgesteld.

**Wetsontwerp tot instelling van
private vennootschappen.**

EERSTE ARTIKEL.

Lid 2. De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103bis. — Te doen luiden : « De private vennootschappen zijn diegene waarin de vennoten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun inbreng verbinden en wier rechten alleen kunnen overgaan mits inachtneming van de bij de artikelen 103¹² en 103¹³ voorgeschreven formaliteiten ».

Art. 103³. — Als hiernaast.

Art. 103⁴.

Als hiernaast.

Het laatste lid te doen wegvallen.

Art. 103⁵. — Le capital social doit être de 50,000 francs au moins.

Il est divisé en parts.

Les statuts peuvent prévoir que les parts auront des valeurs nominales différentes et jouiront de droits proportionnels à ces valeurs dans la répartition des bénéfices et des produits de la liquidation.

Il ne peut être créé, en surplus de ces parts, des titres quelconques donnant droit à une quotité de bénéfices ou avantages quelconques.

Art. 103⁶. — La constitution d'une société privée à responsabilité limitée requiert :

1^o Qu'il y ait trois associés au moins quand des conjoints sont associés;

2^o Que le capital soit intégralement souscrit;

3^o Que chacune des parts souscrites en numéraire soit libérée d'un cinquième au moins et que, dans l'ensemble, cette libération soit de cinquante mille francs au moins;

4^o Que les parts sociales correspondant en tout ou en partie à des apports en nature soient entièrement libérées au moment de la constitution de la société.

Nonobstant toute stipulation contraire, les comparants à l'acte constitutif sont considérés comme fondateurs et sont tenus solidairement envers les intéressés :

1^o De tous les engagements sociaux contractés jusqu'à ce que la société, quand elle comprend des conjoints, ait trois membres au moins;

2^o De toute la partie du capital qui ne serait pas valablement souscrite; ils en sont réputés de plein droit souscripteurs;

Art. 103⁵. — I. Insérer entre les 3^e et 4^e alinéa la disposition ci-après :

« S'il est créé des parts de valeurs nominales différentes, elles jouiront de droits proportionnels à ces valeurs dans la répartition des bénéfices et des produits de la liquidation. »

II. Modifier comme suit le dernier alinéa : « Il ne peut être créé *en dehors* de ces parts etc.

Art. 103⁶. — Supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Art. 103⁵. — Het maatschappelijk kapitaal moet ten minste 50,000 frank bedragen.

Het wordt verdeeld in deelbewijzen.

In de statuten kan worden voorzien dat de deelbewijzen onderscheiden nominale waarden zullen hebben en, in de verdeling van de winsten en opbrengsten der vereffening, rechten genieten in verhouding met die waarden.

Boven en behalve die deelbewijzen kunnen geen welkdanige titels worden tot stand gebracht, recht gevende op een gedeelte van welkdanige winsten of voordeelen.

Art. 103⁶. — Bij de oprichting eener private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid wordt vereischt :

1^o Dat er ten minste drie vennoten zijn, wanneer echtgenooten vennoten zijn;

2^o Als het kapitaal in zijn geheel ingeschreven zij;

3^o Dat van elk der deelbewijzen waarop in geld is ingeschreven, ten minste één vijfde afbetaald zij en dat, over het geheel, deze afbetaling ten minste vijftig duizend frank bedrage;

4^o Dat de maatschappelijke deelbewijzen, geheel of gedeeltelijk overeenkomende met inbrengen in natuur, geheel afbetaald zijn op het oogenblik van de oprichting der vennootschap.

Niettegenstaande elke strijdige bepaling, worden de verschijnenden bij de oprichtingsakte als oprichters aangezien en zijn zij hoofdelijk gebonden tegenover de belanghebbenden :

1^o Voor alle maatschappelijke verbintenissen aangegaan totdat de vennootschap, wanneer zij echtgenooten bevat, minstens drie leden telt;

2^o Voor het geheele gedeelte van het kapitaal, waarop niet geldig ingeschreven zou zijn; van rechtswege worden zij daarvoor als inschrijvers aange-merkt;

Art. 103⁵. — Tusschen het derde en vierde lid de volgende bepaling in te lasschen :

« Worden er aandeelen met verschillende nominale waarde tot stand gebracht, dan genieten zij met deze waarde evenredige rechten bij de verdeling der winst en der opbrengst van de vereffening. »

II. Als volgt het laatste lid te wijzigen : « *Buiten* die deelbewijzen kunnen geen...

Art. 103⁶. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

3^o De la libération effective du capital, tel qu'il est prévu ci-dessus;

4^o De la réparation du préjudice, qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de la société dérivant de l'inobservation de l'article 4, soit de l'absence ou de la fausseté dans l'acte des énonciations prescrites par les articles 30, 32 et 34.

Ceux qui ont pris un engagement pour des tiers, soit comme mandataires, soit en se portant fort, sont réputés personnellement obligés s'il n'y a pas mandat valable ou si l'engagement n'est pas ratifié dans les deux mois de la stipulation; ce délai est réduit à quinze jours si les noms des personnes, pour lesquelles la stipulation a été faite, ne sont pas indiqués. Les fondateurs sont solidairement tenus de ces engagements.

Art. 103⁷. — La disposition de l'article 30 est applicable aux sociétés à responsabilité limitée.

Art. 103⁸. — Sans préjudice aux obligations dérivant de l'article 12, toute société privée à responsabilité limitée doit tenir un registre contenant copies intégrales et conformes : 1^o de l'acte constitutif de la société; 2^o des actes apportant des modifications au dit acte.

A la suite sont relatés les nom, prénoms, profession et demeure des associés, la mention des cessions de droits sociaux et de la date de la signification ou acceptation.

Tout associé pourra prendre connaissance de ce registre.

Comme ci-contre.

4^o à rédiger comme suit : « De la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe soit de la nullité de la société, soit de l'absence ou de la fausseté dans l'acte des énonciations prescrites par l'art. 30.

Remplacer le dernier alinéa par :

« Ceux qui ont pris ces engagements pour des tiers sont réputés personnellement obligés s'il n'y a pas de mandat valable. Le nom des personnes pour lesquelles il a été stipulé doit figurer dans l'acte de société.

» Les fondateurs sont solidairement tenus de ces engagements. »

Art. 103⁷. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 103⁸. — 1^{er} alinéa. Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

3º Voor de wezenlijke afbetaling van het kapitaal, zooals dit hierboven is voorzien;

4º Voor de vergoeding van het nadeel dat een onmiddellijk en rechtstreeksch gevolg is, hetzij van de nietigheid der vennootschap, voortspuitende uit het niet-naleven van artikel 4, hetzij van het gemis of de valschheid in de akte van de bij de artikelen 30, 32 en 34 vereischte vermeldingen.

Zij die eene verbintenis voor derden hebben aangegaan, hetzij als gevolmachtigden, hetzij door zich voor hen sterk te maken, worden geacht persoonlijk gebonden te zijn, indien er geene geldige lastgeving bestaat of indien de verbintenis niet wordt bekrachtigd binnen twee maanden na het beding; deze termijn wordt verminderd tot vijftien dagen, indien de namen der personen voor wie het beding werd gemaakt, niet zijn aangeduid. De oprichters zijn voor deze verbintenissen hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 103⁷. — De bepaling van artikel 30 is toepasselijk op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Art. 103⁸. — Onverminderd de verplichtingen voortvloeiende uit artikel 12, moet ieder private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid een register houden, behelzende de onverkorte en eensluidende kopijen : 1º van de oprichtingsakte der vennootschap; 2º van de akten waarbij aan de vorenvermelde akte wijzingen worden toegebracht.

Daarachter worden vermeld de namen, voornamen, beroep en woonplaats van de vennoten, de vermelding van de overdrachten van maatschappelijke rechten en de datum der beteekening of der aanvaarding.

Van dit register mag ieder vennoot inzage nemen.

Als hiernaast.

4º Te doen luiden : Voor de vergoeding van het nadeel dat een onmiddellijk en rechtstreeksch gevolg is, hetzij van de nietigheid der vennootschap, hetzij van het gemis of de valschheid in de akte van de bij artikel 30 vereischte vermeldingen.

Dit laatste lid te vervangen door :

« Zij die een verbintenis voor derden hebben aangegaan worden geacht persoonlijk gebonden te zijn, indien er geene geldige lastgeving bestaat. De namen der personen voor wie het beding werd gemaakt moeten vermeld worden in de oprichtingsakte.

» De oprichters zijn voor deze verbintenissen hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 103⁷. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103⁸ — Eerste alinea. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103⁹. — La société privée à responsabilité limitée est qualifiée par une dénomination particulière ou par la désignation de l'objet de son entreprise, ou sous une raison sociale comprenant le nom d'un ou les noms de plusieurs associés.

L'article 28, alinéas 2 et 3, lui est applicable.

Art. 103¹⁰. — Dans tous les actes et factures, annonces, publications et autres pièces émanées des sociétés privées à responsabilité limitée, on doit trouver la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres : « Société privée à responsabilité limitée », avec l'indication précise du siège social et du capital social.

Les dispositions des articles 79, alinéa 3, 80 et 81, leur sont en outre, applicables.

Art. 103¹¹. — La société privée à responsabilité limitée ne peut contracter d'emprunt par voie d'émission publique d'obligations.

Les articles 82, 83 et 84 sont applicables au cas d'exposition, offre ou vente publique d'obligations.

Art. 103¹². — Les droits sociaux ne peuvent être cédés entre vifs à un non associé qu'avec l'agrément de la majorité des autres associés délibérant dans les formes requises par l'article 70 pour les modifications aux statuts.

Ils ne peuvent être transmis pour cause de mort qu'aux mêmes conditions.

Toutefois, ce consentement n'est pas requis lorsque les droits sociaux

Art. 103.⁹ — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 103¹⁰. — Dans tous les actes, factures, annonces, publications et autres pièces émanées des sociétés privées, on doit trouver la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres : « Société privée », avec l'indication précise des associés, du siège social et du capital social, à la date de la publication des dits acts.

Les dispositions des articles 79, alinéa 3, 80 et 81, leur sont, en outre, applicables.

Art. 103¹¹. — 1^{er} alinéa. — Remplacer par : « Si la société privée émet des obligations, celles-ci doivent être nominatives. »

2^e alinéa. — A supprimer.

Art. 103¹². — Comme ci-contre.

Art. 103⁹. — De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid wordt betiteld door eene bijzondere benaming of door de aanduiding van het doel harer onderneming, ofwel onder een maatschappelijken naam die den naam van één of de namen van meerdere vennoten in zich besluit.

Artikel 20, lid 2 en lid 3, is daarop van toepassing.

Art. 103¹⁰. — In al de akten en facturen, advertenties, bekendmakingen en andere stukken uitgaande van de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, moet de handelsnaam steeds onmiddellijk zijn voorafgegaan of gevolgd van deze goed leesbaar en voluitgeschreven woorden : « Private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid », met de nauwkeurige aanduiding van den maatschappelijken zetel en van het maatschappelijk kapitaal.

Het bepaalde bij de artikelen 79, 3^e alinea, 80 en 81, zijn mede daarop van toepassing.

Art. 103¹¹. — De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid kan geen leening bij wijze van openbare obligatieuitgifte aangaan.

De artikelen 82, 83 en 84 zijn, in geval van uitstalling, van aanbieding of openbaren verkoop van obligaties, toepasselijk.

Art. 103¹². — De maatschappelijke rechten kunnen onder de levenden niet aan een niet-vennoot worden overgedragen, dan met de goedkeuring van de meerderheid der overige vennoten beraadslagende op de wijze als bij artikel 70 voor de wijzigingen in de statuten is vereischt.

Zij kunnen, wegens oorzaak van overlijden, slechts onder dezelfde voorwaarden worden overgedragen.

Deze toestemming is echter niet vereischt wanneer de maatschappe-

Art. 103⁹. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103¹⁰. — In al de akten, facturen, advertenties, bekendmakingen en andere stukken uitgaande van de private vennootschappen, moet de handelsnaam steeds onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd van deze goed leesbaar en voluit geschreven woorden : « Private vennootschap » met de nauwkeurige aanduiding van de vennoten, van den maatschappelijken zetel en van het maatschappelijk kapitaal, op den datum van bekendmaking van bedoelde akten.

Als hiernaast.

Art. 103¹¹. — *Lid 1.* — Te vervangen door : « Geeft de private vennootschap obligaties uit, dan moeten deze op naam zijn ».

Lid 2. — Te doen wegvallen.

Art. 103¹². — Als hiernaast.

sont transmis soit à des héritiers en ligne directe, soit au conjoint survivant et pour autant que les statuts le prévoient, aux autres héritiers ou à un associé.

Les héritiers ou légataires qui ne deviennent pas associés, soit parce que le nombre maximum des associés est atteint, soit parce qu'ils n'ont pas été agréés, peuvent provoquer la dissolution anticipée de la société, si le rachat, par les associés ou par des tiers, des parts sociales du défunt, n'est pas effectué au plus tard dans les trois mois à partir d'une mise en demeure signifiée aux gérants par exploit d'huissier et notifiée aux associés par pli recommandé à la poste.

Le prix du rachat se calcule sur la base du bilan moyen des trois dernières années et, si la société ne compte pas trois exercices, sur la base de la dernière ou des deux dernières années.

Art. 103¹³. — Les cessions de droits sociaux ne peuvent être faites que par acte public, ou par écrit sous seing privé. La cession devra être signifiée à la société ou acceptée par elle dans un acte authentique, le tout à peine de nullité absolue à l'égard des tiers.

Art. 103¹⁴. — Les sociétés privées à responsabilité limitée sont gérées par un ou plusieurs mandataires associés ou non associés, salariés ou gratuits. Nommés par les associés, soit dans l'acte de société, soit dans un acte postérieur, pour un temps limité ou sans limitation de durée, ils ont tous les pouvoirs pour effectuer des actes d'administration au nom de la société. Les gérants associés nommés par l'acte de société ou par un acte postérieur,

Art. 103¹³. — Les cessions de droits sociaux ne peuvent être faites que par acte public, ou par écrit sous seing privé. Jusqu'à sa publication faite de la manière indiquée à l'article 51, la cession n'est pas opposable aux tiers. La mention de la cession dans les registres des sociétaires rend la cession opposable à la société.

Art. 103¹⁴. — 1^{er} alinéa. Supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

lijke rechten overgedragen worden hetzij aan erfgenamen in de rechte lijn, hetzij aan den overlevenden echtgenoot en inzoover de statuten het voorzien, aan de andere erfgenamen of aan een vennoot.

De erfgenamen of legatarissen welke geen vennoten worden, hetzij omdat het maximum-aantal vennoten bereikt is, hetzij omdat zij niet toegelaten werden, kunnen de gevraagde ontbinding der vennootschap uitlokken, indien de afkoop, door de vennoten of door derden, van de maatschappelijke aandeelen van den overledene, niet is geschied uiterlijk binnen drie maanden, te rekenen van een *in mora* stelling aan de zaakvoerders bij deurwaardersexploot betteekend en bij ter post aangeteekend schrijven aan de vennoten ter kennis gebracht.

De afkoopprijs wordt berekend op den voet der gemiddelde balans van de laatste drie jaren en, indien de vennootschap nog geen drie dienstjaren telt, op den voet van het laatste jaar of van de laatste twee jaren.

Art. 103¹³. — De overdrachten van maatschappelijke rechten moeten door een openbare akte of een onderhandsch geschrift worden vastgesteld. De overdracht moet aan de vennootschap worden betteekend of door haar zijn aanvaard bij een authentieke akte, oit alles op straffe van volkomen nietigheid ten aanzien van derden.

Art. 103¹⁴. — De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid worden beheerd door een of meer deelhebbende of niet deelhebbende, bezoldigde of niet bezoldigde gevolmachtigden. Benoemd door de vennoten, hetzij in de akte der vennootschap, hetzij in een latere akte, voor een beperkten of voor een onbeperkten tijdduur, bezitten zij alle macht om voor de vennootschap bestuurshandelingen te ver-

Art. 103¹³. — Maatschappelijke rechten mogen alleen worden overgedragen bij openbare of bij onderhandsche akte. Tot aan de bekendmaking op de wijze voorzien bij artikel 15, kan de overdracht niet aan derden worden tegengesteld. Door de vermelding van de overdracht in de registers der vennoten kan de overdracht aan de vennootschap worden tegengesteld.

Art. 103¹⁴. — *Lid 1.* De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ne sont révocables que pour des causes légitimes. Le tout sauf stipulation contraire des statuts.

Toute limitation des pouvoirs d'administration des gérants par acte postérieur à la publication des statuts, est sans effet à l'égard des tiers jusqu'au cinquième jour après la publication aux annexes du *Moniteur*.

La femme peut être gérante avec le consentement de son mari ou conjointement avec lui sous réserve de ne pas déroger aux dispositions de l'article 1388 du Code civil.

Art. 103¹⁵. — Les gérants sont responsables individuellement ou solidairement envers la société et envers les tiers, soit des infractions aux dispositions de la présente loi, soit des violations des statuts, soit des fautes commises par eux dans leur gestion, dans les termes de l'article 62 de la loi.

Art. 103¹⁶. — La surveillance de la société doit être confiée à un ou plusieurs commissaires, associés ou non, nommés dans l'acte de société et soumis à réélection aux époques déterminées par les statuts.

Les pouvoirs des commissaires et leur responsabilité sont déterminés par l'article 65, alinéas 1, 2 et 3.

Toutefois, si le nombre des associés ne dépasse pas cinq, la nomination de commissaires n'est pas obligatoire et dans ce cas, chaque associé, la femme sous réserve des dispositions de l'article 103⁴, alinéa 3, a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires.

Art. 103¹⁷. — Les décisions des

3^e alinéa. — Après les mots : « de son mari » intercaler les mots : « ou de justice ».

Art. 103¹⁵. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁶. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁷. — Comme ci-contre.

richten. De bij de akte van vennootschap of bij een latere akte benoemde deelhebbende zaakvoerders kunnen enkel om rechtmatige redenen worden afgezet. Dit alles behoudens daarmede strijdige bepalingen in de statuten.

Elke beperking van de bevoegdheden der zaakvoerders is, bij akte volgende op de bekendmaking der statuten, zonder uitwerking ten opzichte van derden, tot den vijfden dag na de bekendmaking in de bijlagen van den *Moniteur*.

De vrouw mag zaakvoerster zijn met de toestemming van haar echtgenoot of te gelijker tijd als hij, mits niet afgeweken wordt van de bepalingen van artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 103¹⁵. — De zaakvoerders zijn individueel of hoofdelijk aansprakelijk tegenover de vennootschap en tegenover derden, hetzij wegens inbreuken op de beschikkingen dezer wet, hetzij wegens schending der statuten, hetzij wegens missingen door hen in hunne zaakvoering begaan, naar luid van artikel 62 der wet.

Art. 103¹⁶. — Het toezicht over de vennootschap moet worden toevertrouwd aan een of meer commissarissen, vennoten of niet, die in de akte van vennootschap zijn genoemd en op bij de statuten bepaalde tijdstippen aan herkiezing onderworpen zijn.

De bevoegdheden van de commissarissen en hunne aansprakelijkheid worden bepaald bij artikel 65, 1^e, 2^e en 3^e alineas.

Zijn er echter niet meer dan vijf vennoten, dan is de aanstelling van commissarissen niet verplichtend en, in dat geval, heeft ieder vennoot, de vrouw onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 103⁴, alinea 3, het recht van onderzoek en contrôle dat de commissarissen bezitten.

Art. 103¹⁷. — De beslissingen der

Lid. 3. — Na de woorden : « van haar echtgenoot » de woorden « of van het gerecht » in te voegen.

Art. 103¹⁵. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁶. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁷. — Als hiernaast.

associés sont prises en assemblée générale.

Les associés ont, sauf stipulation contraire dans les statuts, le droit de voter par eux-mêmes ou par mandataire; le mandataire doit toujours être un associé.

Nonobstant toute disposition contraire, lorsque les parts sont de valeur inégale, chacune d'elles confère un nombre de voix proportionnel à la fraction qu'elle représente dans le capital.

Chacune des parts confère un nombre de voix proportionnel au montant libéré au jour de la convocation à l'assemblée générale.

Art. 103¹⁸. — Les articles 60, 70, 72 à 78 sont applicables aux sociétés privées à responsabilité limitée.

Art. 103¹⁹. — Le bilan doit indiquer spécialement les dettes des associés vis-à-vis de la société et les dettes de la société vis-à-vis des associés.

Art. 103²⁰. — La société ne peut être constituée pour une durée excédant trente années; elle ne peut être prorogée que conformément aux statuts.

Sauf stipulation contraire des statuts, la société n'est point dissoute par l'interdiction, la faillite, la déconfiture ou la mort d'un des associés.

Art. 103²¹. — En cas de perte de la moitié du capital social, les gérants doivent soumettre à l'assemblée délibérante, dans les formes prescrites pour les modifications aux statuts, la question de la dissolution de la société.

Si la perte atteint les trois quarts du capital, la dissolution pourra être

Alinéa 3 :

.

dans le capital *versé*.

Supprimer la dernière phrase.

Art. 103¹⁸. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁹. — Comme ci-contre.

Art. 103²⁰. Comme ci-contre.

Art. 103²¹. — Comme ci-contre.

vennooten worden in algemeene vergadering genomen.

Tenzij het in de statuten anders is bepaald, hebben de vennooten het recht te stemmen persoonlijk of door gevolmachtigde; de gevolmachtigde moet steeds een vennoot zijn.

Niettegenstaande elke strijdige bepaling, wanneer de aandeelen van ongelijke waarde zijn, verleent elk dezer een getal stemmen in verhouding met het gedeelte van het kapitaal dat er door vertegenwoordigd is.

Elk aandeel verleent een getal stemmen in verhouding met het op den dag der bijeenroeping voor de algemeene vergadering volgestort bedrag.

Art. 103¹⁸. — De artikelen 60, 70, 72 tot 78 zijn van toepassing op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Art. 103¹⁹. — De balans moet in het bijzonder de schulden van de vennooten tegenover de vennootschap opgeven en de schulden van de vennootschap tegenover de vennooten.

Art. 103²⁰. — De vennootschap kan niet voor een termijn van meer dan dertig jaar worden opgericht; haar duur kan slechts overeenkomstig de statuten verlengd worden.

Tenzij in de statuten anders is bedongen, wordt de vennootschap niet ontbonden door de curatee, het faillissement, den staat van kennelijk onvermogen of het overlijden van een der vennooten.

Art. 103²¹. — In geval van verlies van de helft van het maatschappelijk kapitaal, moeten de zaakvoerders de quæstie van de ontbinding der vennootschap onderwerpen aan de vergadering welke beraadslaagt op de wijze als voorgeschreven voor de wijzigingen in de statuten.

Indien het verlies de drie vierden van het kapitaal bereikt, zal de ont-

Lid 3

.

van het *gestort* kapitaal dat er door vertegenwoordigd is.

Den laatsten volzin te doen wegvallen.

Art. 103¹⁸. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁹. — Als hiernaast.

Art. 103²⁰. — Als hiernaast.

Art. 103²¹. — Als hiernaast.

prononcée par les associés possédant un quart des parts.

Art. 103²². — Les créanciers personnels de l'associé ne peuvent saisir que les intérêts et dividendes lui revenant et la part qui lui sera attribuée à la dissolution de la société.

ART. 2.

Sont complétés ou modifiés comme suit, les articles 2, 4 alinéa 2, 6, 7, 8, 10, 12, 73, 176 et 186 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 2. — La loi reconnaît comme sociétés commerciales :

La société en nom collectif;

La société en commandite simple;

La société anonyme;

La société en commandite par actions;

La société privée à responsabilité limitée;

La société coopérative;

L'union du crédit.

Chacune d'elles constitue une individualité juridique distincte de celle des associés.

Art. 4, alinéa 2. — La société anonyme, les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés en commandite par actions sont, à peine de nullité, constituées par des actes publics.

Art. 6. — Les actes des sociétés en nom collectif, des sociétés en commandite simple, des sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres, ainsi que les actes des sociétés privées à responsabilité limi-

Art. 103²². — Comme ci-contre.

ART. 2.

Alinéa premier : supprimer le chiffre 8.

Art. 2. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée. »

Art. 4, alinéa 2. — Supprimé les mots « à responsabilité limitée ».

Art. 6. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

binding kunnen uitgesproken worden door de vennoten die één vierde van de deeltbewijzen bezitten.

ART. 103²². — De persoonlijke schuldeischers van den vennoot kunnen slechts beslag leggen op de interesten en dividenden die hem toekomen, en op het aandeel dat hem bij de ontbinding van de vennootschap zal toegerekend worden.

ART. 2.

De artikelen 2, 4 lid 2, 6, 7, 8, 10, 12, 73, 176 en 186 van de samengeordende wetten op de vennootschappen van koophandel, worden als volgt aangevuld of gewijzigd :

Art. 2. — De wet erkent als vennootschappen van koophandel :

De vennootschap onder gemeenschappelijken naam ;

De vennootschap bij wijze van eenvoudige geldschieting ;

De naamlooze vennootschap ;

De vennootschap bij wijze van geldschieting op aandeelen ;

De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid ;

De cooperatieve vennootschap ;

De kredietvereniging.

Elk harer maakt een rechtspersoonlijkheid uit, onderscheiden van die der vennoten.

Art. 4, al. 2. — De naamlooze vennootschap, de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandeelen worden, op straffe van nietigheid, bij openbare akten opgericht.

Art. 6. — De akten van vennootschappen onder een gemeenschappelijken naam, van vennootschappen bij wijze van eenvoudige geldschieting, van de cooperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aan-

Art. 103²². — Als hiernaast.

ART. 2.

Lid 1. — Het cijfer 8 te doen wegvallen.

Art. 2. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 4. — Lid 2. De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 6. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

tée sont publiés par extraits aux frais des intéressés.

Art. 7. — L'extrait contient :

a) Pour les sociétés en nom collectif et en commandite simple : (comme à l'article 7 actuel de la loi) ;

b) Pour les sociétés privées à responsabilité limitée, ainsi que pour les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres :

1^o La désignation précise des associés ;

2^o La raison sociale ou la dénomination de la société ;

3^o Son siège social ;

4^o L'objet de la société ;

5^o Le montant du capital social ;

6^o La manière dont le fonds social est formé ;

7^o L'époque où la société doit commencer ainsi que sa durée ;

8^o La désignation des personnes autorisées à gérer, administrer et signer pour la société et leurs pouvoirs.

Art. 8. — L'extrait des actes de société est signé : pour les actes publics, par les notaires, et pour les actes sous seing privé, par tous les associés solidaires dans les sociétés en nom collectif et en commandite simple et par un des associés, investi à cet effet d'un mandat spécial, dans les sociétés privées à responsabilité limitée et dans les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres.

Art. 7. — Litt. b) : supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

Art. 8. — A supprimer.

sprakelijkheid der leden, alsmede de akten van private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid worden, bij uittreksel, op kosten van de belanghebbenden bekendgemaakt.

Art. 7. — Het uittreksel moet inhouden :

a) Voor de vennootschappen onder een gemeenschappelijken naam en bij wijze van eenvoudige geldschieting (zooals in het huidige artikel 7 der wet);

b) Voor de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, alsmede voor de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden :

1° De nauwkeurige opgave van de vennoten;

2° Den handelsnaam of de benaming der vennootschap;

3° Haar maatschappelijken zetel;

4° Het doel der vennootschap;

5° Het bedrag van het maatschappelijk kapitaal;

6° De wijze waarop het maatschappelijk fonds is gevormd;

7° Het tijdstip waarop de vennootschap een aanvang moet nemen, alsmede haar duur;

8° De opgave van de personen die gemachtigd zijn de vennootschap te beheeren, te besturen en voor haar te teekenen, alsmede hunne bevoegdheid.

Art. 8. — Het uittreksel uit de akten van vennootschap wordt ondertee-kend : voor de openbare akten, door de notarissen, en voor de onderhandsche akten, door al de hoofdelijk voor het geheel aansprakelijke vennoten in de vennootschappen onder een gemeenschappelijken naam en bij wijze van eenvoudige geldschieting en door één der vennoten, daartoe met een bijzonder mandaat bekleed, in de private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en in de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden.

Art. 7. — *Litt. b)* : De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 8. — Te doen wegvallen.

Art. 10. — I. Il est inséré avant le dernier alinéa ce qui suit :

Les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres, déposeront dans le délai prévu à l'alinéa premier, au greffe du tribunal de commerce du siège de la société ou du tribunal de première instance en tenant lieu, une expédition de l'acte authentique de constitution.

Le public est admis à prendre gratuitement connaissance de ces statuts. Chacun peut en demander copie sur papier libre, moyennant paiement des droits de greffe.

II. Le dernier alinéa est rédigé comme suit :

Les mandats authentiques ou privés, annexés aux actes de société anonyme, de société en commandite par actions, de société privée à responsabilité limitée et de société coopérative seront déposés, en original ou en expédition, si l'acte a été dressé sous forme authentique, en même temps que les actes auxquels ils se rapportent. Chacun pourra en prendre connaissance gratuitement.

Art. 12. — Les mots « des gérants et commissaires dans les sociétés privées à responsabilité limitée » sont intercalés après ceux « dans les sociétés anonymes » au second alinéa de cet article.

Art. 73. — La disposition suivante est intercalée après le quatrième alinéa :

« Les délais ci-dessus sont entendus en jours francs. »

Art. 10. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

II. Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 12. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 73. — Comme ci-contre.

Art. 10. — I. Vóór de laatste alinea wordt ingelascht hetgeen volgt :

« De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden zullen, binnen het bij de eerste alinea voorziene tijdperk, ter griffie van de rechtbank van koophandel der zetelplaats van de vennootschap of van de rechtbank van eersten aanleg die de eerste vervangt, neerleggen een afschrift van de authentieke akte van oprichting.

» Het publiek wordt toegelaten om, zonder kosten, van die statuten kennis te nemen. Iedereen mag er afschrift op los papier van vragen, mits betaling van de griffiekosten. »

II. — Het laatste lid luidt als volgt :

« De authentieke of bijzondere mandaten, gehecht aan de akten van naamlooze vennootschap, van vennootschap bij wijze van geldschieting op aandeelen, van private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en van coöperatieve vennootschap worden, in origineel of in uitgifte, zoo de akte onder authentieken vorm werd opgemaakt, terzelfder tijd nedergelegd als de akten waarop zij betrekking hebben. Eenieder kan er kosteloos inzage van nemen. »

Art. 12. — Na de woorden : « bij de naamlooze vennootschappen », in het tweede lid van dit artikel, wordt ingevoegd het volgende : « zaakvoerders en commissarissen in de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid ».

Art. 73. — De volgende bepaling wordt ingelascht na de vierde alinea :

« Vorenvermelde termijnen worden berekend in vrije dagen. »

Art. 10. — I. De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

II. De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 73. — Als hiernaast.

Art. 176. — Il est intercalé à l'article 176, après le 1^o, une disposition ainsi conçue :

Ibis. Ceux qui directement ou par personne interposée, ont ouvert une souscription publique à des parts ou à des obligations de société privée à responsabilité limitée.

Sont ajoutés à l'énumération du 2^o les articles 103⁶ et 103⁷.

Art. 186. — Sont intercalés les mots « de sociétés privées à responsabilité limitée » après les mots « des sociétés anonymes ».

ART. 3.

Les articles 180 à 185 inclus sont applicables aux sociétés privées à responsabilité limitée.

ART. 4.

Les dispositions des lois des 18 mai 1873, 26 décembre 1881, 22 mai 1886, 16 mai 1901, 25 mai 1913, 30 octobre 1919, 8 juillet 1924, 14 juin et 29 juillet 1926 et 23 juillet 1927, seront coordonnées par le Gouvernement avec celles de la présente loi et publiées au *Moniteur*.

Art. 176. — Il est intercalé dans l'article 176, après le 1^o, une disposition ainsi conçue :

Ibis. Ceux qui, directement ou par personne interposée, ont ouvert une souscription publique à des droits sociaux ou à des obligations de société privée.

Sont ajoutés à l'énumération du 2^o les articles 103⁶ et 103⁷.

Est ajouté à l'énumération du 3^o, l'article 103¹⁸.

Alinéa 3. — Ajouter à l'énumération du n^o 2 : « et 103¹⁸ ».

Art. 186. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

ART. 3.

Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

ART. 4.

Comme ci-contre.

Art. 176. — Na het 1^o van artikel 176 wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« *Ibis.* Zij die, rechtstreeks of door een tussenpersoon, een openbare inschrijving op deelbewijzen of op obligaties van een private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid geopend hebben. »

Bij de opsomming van 2^o, worden de artikelen 103⁶ en 103⁷ toegevoegd.

Art. 186. — Na de woorden : « van naamlooze vennootschappen », worden de volgende woorden ingevoegd : « van private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. »

ART. 3.

De artikelen 180 tot en met 185 zijn van toepassing op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

ART. 4.

De bepalingen der wetten van 18 Mei 1873, 26 December 1881, 22 Mei 1886, 16 Mei 1901, 25 Mei 1913, 30 October 1919, 8 Juli 1924, 14 Juni en 29 Juli 1926 en 23 Juli 1927, zullen met de bepalingen van deze wet door de Regeering samengeordend en in den *Moniteur* bekendgemaakt worden.

Art. 176. — Na het 1^o van dit artikel, wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« *Ibis.* Zij die rechtstreeks of door een tussenpersoon, een openbare inschrijving op maatschappelijke rechten of op obligaties van een private vennootschap geopend hebben. »

Bij de opsomming van 2^o worden de artikelen 103⁶ en 103⁷ toegevoegd.

Bij de opsomming van 3^o wordt artikel 103¹⁸ toegevoegd.

Lid. 3. — Bij de opsomming van 2^o wordt « en 103¹⁸ » toegevoegd.

Art. 186. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ART. 3.

De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ART. 4.

Als hiernaast.

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 16 FÉVRIER 1932.

Rapport de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi instituant des sociétés privées à responsabilité limitée.

(Voir les n°s 17, 293 (session de 1927-1928), 32, 160 (session de 1930-1931) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 22 et 29 janvier; 5, 12 et 19 février; 26 mars; 23 et 30 avril 1931) et le n° 116 (session de 1930-1931) du Sénat).

Présents : MM. DU BOST, président ; ASOU, DISIÈRE, HÉNAULT, HUISMAN VAN DEN NEST, JANSEN GUSTAVE, LEBEAU, LIGY, le baron MEYERS, VAN FLETEREN et FSCHOFFEN, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La Chambre a adopté la proposition de loi qui fait l'objet de ce rapport par 168 voix. Un membre s'est abstenu. Il n'y a pas eu de vote négatif.

Il ne nous appartient pas d'apprécier la qualité du travail de votre Commission de la justice.

Mais l'équité nous commande de rendre hommage à l'effort consciencieux fourni par la Chambre.

Il est de bon ton dans certains milieux de dénigrer le régime parlementaire et de se répandre en propos ironiques sur les lois bâclées par des législateurs inattentifs ou incompetents.

Nous voudrions inviter ceux qui se livrent à ces plaisanteries à prendre connaissance des documents parlementaires — proposition de loi, amendements, rapports, discussions, textes adoptés — relatifs au projet que nous examinons.

Peut être cette étude les amènerait-elle à formuler un jugement moins sommaire, moins sévère et moins injuste touchant le travail parlementaire.

*
* *

La Chambre s'est attachée à donner une définition de la forme nouvelle de société dite « société privée à responsabilité limitée ». L'article 103^{bis} proposé formule cette définition :

« Les sociétés privées à responsabilité limitée sont celles où les associés, dont le nombre est limité par la loi, n'engagent que leur apport et dont les droits ne sont cessibles qu'en observant les formalités prescrites par l'article 103¹³ ».

Sa lecture doit être complétée par celle de l'article 103¹³ :

« Les cessions de droits sociaux ne peuvent être faites que par acte public ou par écrit sous seing privé. La cession devra être signifiée à la société ou acceptée par elle dans un acte authentique, le tout à peine de nullité absolue à l'égard des tiers. »

Si on s'en réfère à ces textes, la société nouvelle se distinguera des autres formes de sociétés qu'énumère l'article 2 des lois coordonnées sur les sociétés par le cumul des trois particularités suivantes :

- a) Le nombre des associés est limité;
- b) Les associés n'engagent que leur apport;
- c) Les droits des associés ne sont cessibles que par un acte écrit qui devra ou être signifié à la société ou être accepté authentiquement par elle.

Cette définition, qui ne contient rien d'inexact, ne permet cependant pas de se rendre complètement compte du caractère propre de la société envisagée, ni des raisons qu'une littérature copieuse a plus abondamment développées que nettement indiquées, qui exigeraient la création d'une forme nouvelle de société.

De bons esprits se sont demandé si l'imprécision dans les termes de la littérature juridique consacrée à cet objet n'a pas eu pour origine un certain flottement dans la pensée.

La « société privée à responsabilité limitée » est-elle indispensable; est-elle bien « nouvelle »; correspond-t-elle à des besoins réels?

C'est la première question que s'est posée votre Commission de la justice. Elle l'a résolue par l'affirmative en estimant que les six sociétés déjà reconnues par les lois ne répondaient qu'imparfaitement à ces besoins.

* * *

Deux faits paraissent démontrer l'utilité d'une forme nouvelle du groupement de personnes et de capitaux : En Allemagne, en Angleterre, en Autriche, en France, en Pologne, des sociétés ont été constituées sous un régime analogue à celui que prévoit la proposition votée par la Chambre; elles ont rencontré la plus grande faveur.

Les statistiques publiées ne laissent aucun doute quant à ce point, que le Sénat voudra bien tenir comme acquis sans qu'il soit besoin d'alourdir ce rapport par une accumulation de chiffres.

Qu'il nous suffise de signaler que, parmi les actes constitutifs de sociétés déposés au greffe du Tribunal de commerce de la Seine, les actes de sociétés à responsabilité limitée interviennent pour 8.2 p. c. en 1925 (année du vote de la loi), 31.5 p. c. en 1926, 54 p. c. en 1927, 66 p. c. en 1928, 54.5 p. c. en 1929. Certains avantages fiscaux ne sont peut-être pas étrangers à ce succès.

D'autre part, en Belgique, le vote de la proposition a été accueilli avec joie dans tous les milieux qu'elle intéresse. La correspondance parvenue à votre rapporteur suffirait à démontrer combien on désire voir aboutir la réforme.

* * *

Quelles sont les raisons qui ont fait désirer l'adoption d'un régime spécial pour les « sociétés privées à responsabilité limitée »?

La société anonyme exige des formalités nombreuses, coûteuses et compliquées.

Ces formalités — constitution par acte authentique, publicité des bilans, multiplicité des organes de contrôle, obligation de constituer un collège de trois administrateurs au moins et de nommer un commissaire toujours révocable *ad nutum* — personne ne songe à en atténuer la rigueur.

Bien plutôt songerait-on à les renforcer, puisqu'elles constituent autant de mesures de protection de l'épargne publique.

Elles sont la rançon de la facilité avec laquelle les titres de sociétés anonymes passent de mains en mains.

Mais si elles s'imposent lorsqu'il s'agit de véritables sociétés de capitaux, disposant d'un avoir considérable et ne groupant que des actionnaires étrangers les uns aux autres, elles se conçoivent moins lorsqu'il s'agit de « grouper un petit nombre de personnes, bien renseignées sur les conditions d'une exploitation et unies par des liens de confiance particuliers, qui veulent créer et exploiter en commun, en limitant leurs risques aux mises, une entreprise étrangère à toute participation anonyme de l'épargne et qui, en l'absence d'une circulation libre des parts sociales, est destinée à demeurer leur patrimoine indivis. Ces groupements constituent, dans la réalité des choses, des sociétés par intérêts auxquelles échappe l'élément spéculatif propre à la forme par actions. » (1)

La société en nom collectif, type de la société de personnes, réunit des associés qui non seulement mettent en commun des capitaux, mais qui sont indéfiniment et solidairement responsables de tous les engagements sociaux, même antérieurs à leur entrée dans la société.

Chaque sociétaire est exposé à payer de tout son patrimoine la faute, l'imprudence ou l'incompétence de son associé.

L'existence de la société est, d'autre part, toujours précaire, notamment parce qu'une liquidation peut s'imposer si, au décès d'un associé, ses héritiers sont dans l'impossibilité d'exercer la gestion d'une affaire commerciale.

Pour remédier à ces inconvénients, on imagina la société privée, qui participe à la fois du caractère de la société de capitaux (société anonyme), et de la société de personnes (société en nom collectif).

C'est une société de personnes, car elle groupera des associés peu nombreux, souvent unis par des liens de famille, attachés à la conduite d'une même affaire qu'ils connaissent particulièrement, qui sera généralement « leur affaire »; elle ne fera jamais appel à des participants anonymes; elle ne sollicitera pas du public l'apport de capitaux; la cession de ses parts sociales sera subordonnée à l'assentiment des associés; bref, elle aura le caractère d'une société « privée ».

C'est une société de capitaux, car la responsabilité des associés sera limitée au montant du capital souscrit.

Le régime particulier que la loi imposera aux sociétés privées s'inspirera des nécessités qui découlent des notions ci-dessus brièvement résumées.

*
* *

La Chambre n'a pas fait une loi spéciale des dispositions relatives aux sociétés privées. Elle a préféré insérer ces dispositions au titre IX du livre I du Code de Commerce, traitant des sociétés, dont elles formeront la section IV^{bis}.

(1) P. PARIDANT : « La société privée à responsabilité limitée » chez Larcier, Bruxelles, page 25.

Ce système est logique, puisque les principes généraux qui régissent les sociétés sont applicables aux sociétés privées.

DÉNOMINATION.

Les auteurs de la proposition de loi, le regretté M. Standaert et le baron Tibbaut, avaient proposé de dénommer les sociétés nouvelles « sociétés familiales ».

Ils s'inspiraient ainsi du « quod plerumque fit » et de la pensée qui leur a dicté leur proposition.

« Qui ne voit, disaient-ils en leur exposé des motifs, que, pour les familles nombreuses il y a dans ce type de société un avenir précieux pouvant mettre à l'abri des sorties d'indivision forcées, si souvent ruineuses, l'entreprise paternelle, fruit d'une vie entière d'intelligence et de travail »?

Pour intéressantes que soient ces considérations, il n'en reste pas moins que, fréquemment, ces sociétés grouperont des associés que n'unit aucun lien familial.

Ce ne seront donc pas des sociétés familiales.

La Chambre propose la dénomination « Sociétés privées à responsabilité limitée ».

C'est faire passer une erreur dans le titre de la loi. En effet, la responsabilité de la société nouvelle ne sera pas limitée. La société sera tenue sur tous ses biens des engagements pris par elle.

Ce sont les associés dont la responsabilité ne s'étendra pas au-delà du capital souscrit par eux.

Il faudrait donc dire « sociétés privées à responsabilité limitée *des associés* ».

Mais c'est trop long.

Nous vous proposons de dire simplement : « sociétés privées », dénomination qui nous paraît cumuler le double avantage de la concision et de l'exactitude.

*
* *

Nous passons à l'analyse des articles du projet voté par la Chambre; nous bornons généralement nos observations à ceux des articles qui nous paraissent appeler des modifications.

Article 103^{bis}.

Nous proposons de remplacer le mot « cessible » par « transmissible ». Le terme transmissible est général et comprend à la fois la transmission à cause de mort et la cession entre vifs (voir art. 711 Code civil).

Article 103⁴.

L'examen de cet article pose un problème juridique particulièrement délicat.

La Chambre a cru le résoudre par une transaction, expédient contestable lorsqu'il s'agit de trancher une question de droit.

Il s'agit de savoir si deux époux peuvent s'associer dans une société privée.

La Chambre a opiné pour l'affirmative, sous réserve qu'il ne soit pas dérogé aux dispositions de l'article 1388 du Code civil.

Apparemment, elle a résolu le problème. En fait, elle l'a laissé sans solution.

Des époux peuvent-ils constituer entre eux une société?

Non, dit la Cour de Cassation de France, avec la majorité des auteurs. Un triple motif est invoqué à l'appui de cette prohibition :

Le premier est d'ordre général et, il faut le reconnaître, assez faible : l'association entre époux qui donne aux associés des droits égaux, contredirait l'autorité maritale. Que devient le mari, chef de famille et protecteur légal de la femme, dans une société qui reconnaît à son épouse des droits égaux aux siens?

Nous pouvons, pensons-nous, négliger cette considération, dans laquelle les partisans de l'émancipation juridique de la femme trouveraient du reste une raison de décider dans un sens opposé à l'opinion de ceux qui l'invoquent.

L'immutabilité du contrat de mariage (article 1395 du Code civil) fournit aux adversaires de la société entre époux un argument autrement impressionnant.

Dans l'intérêt des tiers, dans l'intérêt de la femme elle-même, le Code civil interdit toute modification aux conventions matrimoniales.

Il peut arriver, il arrivera fréquemment, que les statuts sociaux confèrent aux associés des droits incompatibles avec le respect du contrat de mariage.

Un exemple entre beaucoup : les immeubles propres à la femme ne peuvent pas être aliénés par le mari; mais si la femme les apporte dans une société dont, en fait, le mari serait le maître, que devient la prohibition?

Que deviennent aussi — troisième argument — dans le système de l'association entre époux les dispositions du Code civil réglant de façon spéciale les rapports des époux entre eux, relativement à leurs biens?

(Par exemple article 1595 et articles 1091 à 1100 du Code civil.)

Enfin, l'article 1388 interdit aux époux de « déroger aux dispositions prohibitives du Code ».

A quoi les partisans de la validité des associations entre époux répondent avec Laurent, et avec deux jugements du tribunal de Liège (jurisprudence de la Cour de Liège 1903, p. 309) et de Bruxelles (29 juillet 1908) que toute personne peut contracter si elle n'en est pas déclarée incapable par la loi (art. 1123). Elle spécifie que les femmes mariées ne sont incapables de contracter que *dans les cas* indiqués par la loi (art. 1124). Or, nulle loi n'interdit aux époux de former une société.

Une disposition prohibitive à ce sujet dans les lois sur les sociétés privées ne se concevrait donc pas.

La Chambre hésitant entre les deux thèses paraît avoir voulu les concilier : elle a autorisé les associations entre époux, mais dans la mesure où, par cette association, ils ne dérogeraient pas à l'article 1388 du Code qui interdit « toute atteinte aux droits qui appartiennent au mari comme chef et aux dispositions prohibitives du Code ».

On n'aperçoit pas nettement quelle a été la pensée de la Chambre.

De deux choses l'une : ou l'association entre époux laisse intacts les droits du mari et ne contredit pas les dispositions prohibitives du Code, alors il n'est pas nécessaire d'insérer dans le projet une disposition spéciale pour l'autoriser; ou l'entrée des deux époux dans la société privée heurte ces droits et ces dispositions, alors elle demeure interdite.

Votre Commission propose de laisser tomber le texte qui fait l'objet de cette controverse.

Article 103⁵.

On s'est demandé s'il ne convenait pas de substituer au mot « parts » les mots « droits sociaux », ceci pour éviter les perceptions fiscales prévues par les articles 12 et 14 de la loi du 25 mars 1891.

Nous ne le pensons pas.

Les droits sociaux n'étant pas représentés par des titres au porteur et leur transmission étant réglée comme il est dit à l'article 103¹³ les parts sociales représentées par un signe (certificat remis à leur propriétaire) ne seront pas assujetties aux droits visés plus haut.

M. le Ministre de la Justice a bien voulu nous confirmer que tel était l'avis de son collègue des Finances.

Article 103⁶

Une discussion s'est élevée à la Chambre sur le point de savoir s'il existe d'autres causes de nullité d'une société privée que celle qui résulte du défaut d'acte écrit constatant sa constitution (art. 40 des lois coordonnées sur les sociétés).

Le rapporteur, l'honorable M. Wauwermans, qui a fait du projet une étude appréciée, a estimé que « la nullité ne peut se concevoir que pour une cause : l'absence d'acte écrit. » (*Annales* 12 février 1931, p. 1270.)

D'autres orateurs ont soutenu au contraire que la société serait toujours nulle lorsqu'elle aurait été constituée en contravention des dispositions légales déterminant les caractères essentiels qu'elle doit posséder.

Divers exemples de nullité ont été cités.

Sans trancher cette difficulté juridique — ce n'est pas l'objet de la loi — votre Commission propose de dire que les comparants à l'acte sont responsables du préjudice qui est une suite de la nullité de la société.

D'autre part, la mention des articles 32 et 34 de la loi sur les sociétés visés au 4^o de l'article 103⁶ doit disparaître. Ces articles sont en effet relatifs aux sociétés constituées par voie de souscription publique.

Enfin, votre Commission propose de supprimer le dernier alinéa. Le caractère de la société privée s'oppose à ce que pareille société soit constituée par des comparants à l'acte qui ne prennent aucun engagement personnel et même entre associés dont le nom n'est pas connu.

Article 103¹⁰.

Afin de mettre le texte en harmonie avec celui de l'article 79 des lois coordonnées sur les sociétés, votre Commission vous propose d'y ajouter les mots : « à la date de la publication des dits actes ».

Le capital peut en effet avoir été augmenté ou diminué depuis la constitution de la société. Les tiers ont intérêt à connaître ces modifications.

Nous n'apercevons pas de raisons péremptoires qui justifieraient une modification au régime général.

Article 103¹¹.

Il semble qu'il y ait une certaine contradiction à défendre l'émission publique d'obligations, c'est-à-dire le placement dans le public, de titres par la société elle-même et à autoriser la vente publique d'obligations, d'autant plus que, dans notre pays, les sociétés n'émettent généralement pas elles-mêmes leurs obligations mais les font placer par des établissements financiers qui procèdent à des ventes publiques.

Pour que la société conserve son caractère essentiel de société privée, il doit lui être défendu de placer dans le public des obligations aussi bien que des parts. Sinon, il lui serait vraiment trop commode d'éluder les principes qui sont à la base de son institution. Elle bénéficierait des avantages de la société privée et elle n'en subirait pas les inconvénients puisqu'elle ferait librement appel aux capitaux des tiers.

Votre Commission propose donc d'interdire la vente d'obligations au porteur.

Article 103¹³.

La modification que nous proposons à cet article, relatif aux formalités de transfert des droits sociaux, prend sa source dans les lois coordonnées sur les sociétés.

Elle écarte des formalités qui ne sont pas indispensables.

Article 103¹⁵.

Pour le même motif, nous proposons de s'en référer quant à la responsabilité des gérants à l'article 62 de la loi générale.

Article 103¹⁷.

La Chambre a voulu éviter les inconvénients du vote plural et accorder à chaque associé un droit de vote proportionnel à la part de capitaux investis par lui dans la société.

Le capital versé n'est pas nécessairement égal au capital souscrit, d'où les modifications que nous vous proposons.

Article 103¹⁸.

L'énumération des articles de la loi générale ne nous paraît pas indispensable, le principe étant admis que toutes les dispositions de la loi générale, qui ne sont pas incompatibles avec celles du présent projet, sont applicables aux sociétés privées.

Article 2 (du projet de loi).

Il n'y a pas lieu de modifier sur ce point les dispositions des lois générales coordonnées. Les sociétés privées doivent être constituées par acte authentique. L'extrait à publier doit donc être signé par le notaire.

(8)

Article 176 (des lois coordonnées sur les sociétés commerciales).

Ces diverses dispositions pénales doivent être rendues applicables, avec la portée qu'elles ont actuellement, aux sociétés privées.

Il est préférable afin d'éviter toute controverse à ce sujet, puisqu'il s'agit d'une matière pénale de stricte interprétation, de compléter le texte des dispositions actuelles; le texte nouveau marque nettement qu'il s'applique aux sociétés privées.

Le présent rapport a été approuvé par votre Commission à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur
P. TSCHOFFEN.

Le Président,
DU BOST.

(9)

Texte transmis par la Chambre
des Représentants.

**Projet de Loi instituant des
sociétés privées
à responsabilité limitée.**

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions suivantes formeront la section IV^{bis} du titre IX du livre I^{er} du Code de commerce.

Cette section sera intitulée : « Des sociétés privées à responsabilité limitée. »

Art. 103bis. — Les sociétés privées à responsabilité limitée sont celles où les associés, dont le nombre est limité par la loi, n'engagent que leur apport et dont les droits ne sont cessibles qu'en observant les formalités prescrites par l'article 103¹³.

Art. 103³. — Les sociétés d'assurances, de capitalisation et d'épargne ne peuvent adopter cette forme.

Art. 103⁴. — Le nombre des associés est de trois au moins quand il comprend des conjoints. Il ne peut dépasser soixante.

Toutefois les héritiers réservataires et le conjoint d'un associé peuvent devenir eux-mêmes associés par suite de transmission à cause de mort ou de liquidation conjugale, alors que, par cette dévolution, le nombre d'associés serait supérieur à soixante.

Le mari et la femme peuvent être associés dans une société privée à responsabilité limitée sous réserve de ne pas déroger aux dispositions de l'article 1388 du Code civil.

Texte présenté par la Commission
de la Justice.

**Projet de Loi instituant des
sociétés privées.**

ARTICLE PREMIER.

2^e *alinéa.* — Supprimer les mots « à responsabilité limitée. »

Art. 103bis. — A rédiger comme suit :

« Les sociétés privées sont celles où les associés, dont le nombre est limité par la loi, n'engagent que leur apport et dont les droits ne sont transmissibles qu'en observant les formalités prescrites par les articles 103¹² et 103¹³.

Art. 103³. — Comme ci-contre.

Art. 103⁴.

Comme ci-contre.

Supprimer le dernier alinéa.

**Tekst door de Kamer der
Volksvertegenwoordigers overgemaakt.**

**Wetsontwerp waarbij private
vennootschappen met beperkte
aansprakelijkheid
worden tot stand gebracht.**

EERSTE ARTIKEL.

De volgende bepalingen zullen de afdeeling IV^{bis} van titel IX van boek I in het Wetboek van Koophandel uitmaken.

Deze afdeeling zal als titel dragen :
« Private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid ».

Art. 103bis. — De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid zijn diegene waarin de vennoten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun inbreng verbinden, en wier rechten alleen kunnen afgestaan worden, mits inachtneming van de bij artikel 103¹³ voorgeschreven formaliteiten.

Art. 103³. — De verzekerings-, kapitalisatie- en spaarmaatschappijen kunnen dien vorm niet aannemen.

Art. 103⁴. — Het getal vennoten is ten minste drie, wanneer het echtgenooten in zich begrijpt. Het kan niet meer zijn dan zestig.

De op geen wettelijk erfdeel recht-hebbende erfgenamen en de echtgenoot van een vennoot kunnen echter zelf vennoot worden ten gevolge van overdracht wegens overlijden of vereffening van de echtelijke gemeenschap, ook dan wanneer, ten gevolge van dien overgang, het getal vennoten meer dan zestig zou bedragen.

De man en de vrouw kunnen deelgenooten zijn in een private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, mits niet af te wijken van het bepaalde bij artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

**Tekst door de Commissie van Justitie
voorgesteld.**

**Wetsontwerp tot instelling van
private vennootschappen.**

EERSTE ARTIKEL.

Lid 2. De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103bis. — Te doen luiden : « De private vennootschappen zijn diegene waarin de vennoten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun inbreng verbinden en wier rechten alleen kunnen overgaan mits inachtneming van de bij de artikelen 103¹² en 103¹³ voorgeschreven formaliteiten ».

Art. 103³. — Als hiernaast.

Art. 103⁴.

Als hiernaast.

Het laatste lid te doen wegvallen.

Art. 103⁵. — Le capital social doit être de 50,000 francs au moins.

Il est divisé en parts.

Les statuts peuvent prévoir que les parts auront des valeurs nominales différentes et jouiront de droits proportionnels à ces valeurs dans la répartition des bénéfices et des produits de la liquidation.

Il ne peut être créé, en surplus de ces parts, des titres quelconques donnant droit à une quotité de bénéfices ou avantages quelconques.

Art. 103⁶. — La constitution d'une société privée à responsabilité limitée requiert :

1^o Qu'il y ait trois associés au moins quand des conjoints sont associés;

2^o Que le capital soit intégralement souscrit;

3^o Que chacune des parts souscrites en numéraire soit libérée d'un cinquième au moins et que, dans l'ensemble, cette libération soit de cinquante mille francs au moins;

4^o Que les parts sociales correspondant en tout ou en partie à des apports en nature soient entièrement libérées au moment de la constitution de la société.

Nonobstant toute stipulation contraire, les comparants à l'acte constitutif sont considérés comme fondateurs et sont tenus solidairement envers les intéressés :

1^o De tous les engagements sociaux contractés jusqu'à ce que la société, quand elle comprend des conjoints, ait trois membres au moins;

2^o De toute la partie du capital qui ne serait pas valablement souscrite; ils en sont réputés de plein droit souscripteurs;

Art. 103⁵. — I. Insérer entre les 3^e et 4^e alinéa la disposition ci-après :

« S'il est créé des parts de valeurs nominales différentes, elles jouiront de droits proportionnels à ces valeurs dans la répartition des bénéfices et des produits de la liquidation. »

II. Modifier comme suit le dernier alinéa : « Il ne peut être créé *en dehors* de ces parts etc.

Art. 103⁶. — Supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Comme ci-contre.

Art. 103^b. — Het maatschappelijk kapitaal moet ten minste 50,000 frank bedragen.

Het wordt verdeeld in deelbewijzen.

In de statuten kan worden voorzien dat de deelbewijzen onderscheiden nominale waarden zullen hebben en, in de verdeling van de winsten en opbrengsten der vereffening, rechten genieten in verhouding met die waarden.

Boven en behalve die deelbewijzen kunnen geen welkdanige titels worden tot stand gebracht, recht gevende op een gedeelte van welkdanige winsten of voordeelen.

Art. 103^c. — Bij de oprichting eener private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid wordt vereischt :

1^o Dat er ten minste drie vennoten zijn, wanneer echtgenooten vennoten zijn;

2^o Als het kapitaal in zijn geheel ingeschreven zij;

3^o Dat van elk der deelbewijzen waarop in geld is ingeschreven, ten minste één vijfde afbetaald zij en dat, over het geheel, deze afbetaling ten minste vijftig duizend frank bedrage;

4^o Dat de maatschappelijke deelbewijzen, geheel of gedeeltelijk overeenkomende met inbrengen in natuur, geheel afbetaald zijn op het oogenblik van de oprichting der vennootschap.

Niettegenstaande elke strijdige bepaling, worden de verschijnenden bij de oprichtingsakte als oprichters aangezien en zijn zij hoofdelijk gebonden tegenover de belanghebbenden :

1^o Voor alle maatschappelijke verbintenissen aangegaan totdat de vennootschap, wanneer zij echtgenooten bevat, minstens drie leden telt;

2^o Voor het geheele gedeelte van het kapitaal, waarop niet geldig ingeschreven zou zijn; van rechtswege worden zij daarvoor als inschrijvers aangemerkt;

Art. 103^d. — Tusschen het derde en vierde lid de volgende bepaling in te lasschen :

« Worden er aandeelen met verschillende nominale waarde tot stand gebracht, dan genieten zij met deze waarde evenredige rechten bij de verdeling der winst en der opbrengst van de vereffening. »

II. Als volgt het laatste lid te wijzigen : « *Buiten* die deelbewijzen kunnen geen...

Art. 103^e. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

Als hiernaast.

3° De la libération effective du capital, tel qu'il est prévu ci-dessus;

4° De la réparation du préjudice, qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de la société dérivant de l'inobservation de l'article 4, soit de l'absence ou de la fausseté dans l'acte des énonciations prescrites par les articles 30, 32 et 34.

Ceux qui ont pris un engagement pour des tiers, soit comme mandataires, soit en se portant fort, sont réputés personnellement obligés s'il n'y a pas mandat valable ou si l'engagement n'est pas ratifié dans les deux mois de la stipulation; ce délai est réduit à quinze jours si les noms des personnes, pour lesquelles la stipulation a été faite, ne sont pas indiqués. Les fondateurs sont solidairement tenus de ces engagements.

Art. 103⁷. — La disposition de l'article 30 est applicable aux sociétés à responsabilité limitée.

Art. 103⁸. — Sans préjudice aux obligations dérivant de l'article 12, toute société privée à responsabilité limitée doit tenir un registre contenant copies intégrales et conformes : 1° de l'acte constitutif de la société; 2° des actes apportant des modifications au dit acte.

A la suite sont relatés les nom, prénoms, profession et demeure des associés, la mention des cessions de droits sociaux et de la date de la signification ou acceptation.

Tout associé pourra prendre connaissance de ce registre.

Comme ci-contre.

4° à rédiger comme suit : « De la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe soit de la nullité de la société, soit de l'absence ou de la fausseté dans l'acte des énonciations prescrites par l'art. 30.

Remplacer le dernier alinéa par :

« Ceux qui ont pris ces engagements pour des tiers sont réputés personnellement obligés s'il n'y a pas de mandat valable. Le nom des personnes pour lesquelles il a été stipulé doit figurer dans l'acte de société.

» Les fondateurs sont solidairement tenus de ces engagements. »

Art. 103⁷. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 103⁸. — 1^{er} alinéa. Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

3º Voor de wezenlijke afbetaling van het kapitaal, zooals dit hierboven is voorzien;

4º Voor de vergoeding van het nadeel dat een onmiddellijk en rechtstreeksch gevolg is, hetzij van de nietigheid der vennootschap, voortspruitende uit het niet-naleven van artikel 4, hetzij van het gemis of de valscheid in de akte van de bij de artikelen 30, 32 en 34 vereischte vermeldingen.

Zij die eene verbintenis voor derden hebben aangegaan, hetzij als gevolmachtigden, hetzij door zich voor hen sterk te maken, worden geacht persoonlijk gebonden te zijn, indien er geene geldige lastgeving bestaat of indien de verbintenis niet wordt bekrachtigd binnen twee maanden na het beding; deze termijn wordt verminderd tot vijftien dagen, indien de namen der personen voor wie het beding werd gemaakt, niet zijn aangeduid. De oprichters zijn voor deze verbintenissen hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 103⁷. — De bepaling van artikel 30 is toepasselijk op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Art. 103⁸. — Onverminderd de verplichtingen voortvloeiende uit artikel 12, moet ieder private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid een register houden, behelzende de onverkorte en eensluidende kopijen : 1º van de oprichtingsakte der vennootschap; 2º van de akten waarbij aan de vorenvermelde akte wijzingen worden toegebracht.

Daarachter worden vermeld de namen, voornamen, beroep en woonplaats van de vennoten, de vermelding van de overdrachten van maatschappelijke rechten en de datum der beteekening of der aanvaarding.

Van dit register mag ieder vennoot inzage nemen.

Als hiernaast.

4º Te doen luiden : Voor de vergoeding van het nadeel dat een onmiddellijk en rechtstreeksch gevolg is, hetzij van de nietigheid der vennootschap, hetzij van het gemis of de valscheid in de akte van de bij artikel 30 vereischte vermeldingen.

Dit laatste lid te vervangen door :

« Zij die een verbintenis voor derden hebben aangegaan worden geacht persoonlijk gebonden te zijn, indien er geen geldige lastgeving bestaat. De namen der personen voor wie het beding werd gemaakt moeten vermeld worden in de oprichtingsakte.

» De oprichters zijn voor deze verbintenissen hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 103⁷. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103⁸ — Eerste alinea. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103⁹. — La société privée à responsabilité limitée est qualifiée par une dénomination particulière ou par la désignation de l'objet de son entreprise, ou sous une raison sociale comprenant le nom d'un ou les noms de plusieurs associés.

L'article 28, alinéas 2 et 3, lui est applicable.

Art. 103¹⁰. — Dans tous les actes et factures, annonces, publications et autres pièces émanées des sociétés privées à responsabilité limitée, on doit trouver la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres : « Société privée à responsabilité limitée », avec l'indication précise du siège social et du capital social.

Les dispositions des articles 79, alinéa 3, 80 et 81, leur sont en outre, applicables.

Art. 103¹¹. — La société privée à responsabilité limitée ne peut contracter d'emprunt par voie d'émission publique d'obligations.

Les articles 82, 83 et 84 sont applicables au cas d'exposition, offre ou vente publique d'obligations.

Art. 103¹². — Les droits sociaux ne peuvent être cédés entre vifs à un non associé qu'avec l'agrément de la majorité des autres associés délibérant dans les formes requises par l'article 70 pour les modifications aux statuts.

Ils ne peuvent être transmis pour cause de mort qu'aux mêmes conditions.

Toutefois, ce consentement n'est pas requis lorsque les droits sociaux

Art. 103.⁹ — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 103¹⁰. — Dans tous les actes, factures, annonces, publications et autres pièces émanées des sociétés privées, on doit trouver la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres : « Société privée », avec l'indication précise des associés, du siège social et du capital social, à la date de la publication des dits acts.

Les dispositions des articles 79, alinéa 3, 80 et 81, leur sont, en outre, applicables.

Art. 103¹¹. — 1^{er} alinéa. — Remplacer par : « Si la société privée émet des obligations, celles-ci doivent être nominatives. »

2^e alinéa. — A supprimer.

Art. 103¹². — Comme ci-contre.

Art. 103⁹. — De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid wordt betiteld door eene bijzondere benaming of door de aanduiding van het doel harer onderneming, ofwel onder een maatschappelijken naam die den naam van één of de namen van meerdere vennoten in zich besluit.

Artikel 20, lid 2 en lid 3, is daarop van toepassing.

Art. 103¹⁰. — In al de akten en facturen, advertenties, bekendmakingen en andere stukken uitgaande van de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, moet de handelsnaam steeds onmiddellijk zijn voorafgegaan of gevolgd van deze goed leesbaar en voluitgeschreven woorden : « Private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid », met de nauwkeurige aanduiding van den maatschappelijken zetel en van het maatschappelijk kapitaal.

Het bepaalde bij de artikelen 79, 3^e alinea, 80 en 81, zijn mede daarop van toepassing.

Art. 103¹¹. — De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid kan geen leening bij wijze van openbare obligatieuitgifte aangaan.

De artikelen 82, 83 en 84 zijn, in geval van uitstalling, van aanbieding of openbaren verkoop van obligaties, toepasselijk.

Art. 103¹². — De maatschappelijke rechten kunnen onder de levenden niet aan een niet-vennoot worden overgedragen, dan met de goedkeuring van de meerderheid der overige vennoten beraadslagende op de wijze als bij artikel 70 voor de wijzigingen in de statuten is vereischt.

Zij kunnen, wegens oorzaak van overlijden, slechts onder dezelfde voorwaarden worden overgedragen.

Deze toestemming is echter niet vereischt wanneer de maatschappe-

Art. 103⁹. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 103¹⁰. — In al de akten, facturen, advertenties, bekendmakingen en andere stukken uitgaande van de private vennootschappen, moet de handelsnaam steeds onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd van deze goed leesbaar en voluit geschreven woorden : « Private vennootschap » met de nauwkeurige aanduiding van de vennoten, van den maatschappelijken zetel en van het maatschappelijk kapitaal, op den datum van bekendmaking van bedoelde akten.

Als hiernaast.

Art. 103¹¹. — *Lid 1.* — Te vervangen door : « Geeft de private vennootschap obligaties uit, dan moeten deze op naam zijn ».

Lid 2. — Te doen wegvallen.

Art. 103¹². — Als hiernaast.

sont transmis soit à des héritiers en ligne directe, soit au conjoint survivant et pour autant que les statuts le prévoient, aux autres héritiers ou à un associé.

Les héritiers ou légataires qui ne deviennent pas associés, soit parce que le nombre maximum des associés est atteint, soit parce qu'ils n'ont pas été agréés, peuvent provoquer la dissolution anticipée de la société, si le rachat, par les associés ou par des tiers, des parts sociales du défunt, n'est pas effectué au plus tard dans les trois mois à partir d'une mise en demeure signifiée aux gérants par exploit d'huissier et notifiée aux associés par pli recommandé à la poste.

Le prix du rachat se calcule sur la base du bilan moyen des trois dernières années et, si la société ne compte pas trois exercices, sur la base de la dernière ou des deux dernières années.

Art. 103¹³. — Les cessions de droits sociaux ne peuvent être faites que par acte public, ou par écrit sous seing privé. La cession devra être signifiée à la société ou acceptée par elle dans un acte authentique, le tout à peine de nullité absolue à l'égard des tiers.

Art. 103¹⁴. — Les sociétés privées à responsabilité limitée sont gérées par un ou plusieurs mandataires associés ou non associés, salariés ou gratuits. Nommés par les associés, soit dans l'acte de société, soit dans un acte postérieur, pour un temps limité ou sans limitation de durée, ils ont tous les pouvoirs pour effectuer des actes d'administration au nom de la société. Les gérants associés nommés par l'acte de société ou par un acte postérieur,

Art. 103¹³. — Les cessions de droits sociaux ne peuvent être faites que par acte public, ou par écrit sous seing privé. Jusqu'à sa publication faite de la manière indiquée à l'article 51, la cession n'est pas opposable aux tiers. La mention de la cession dans les registres des sociétaires rend la cession opposable à la société.

Art. 103¹⁴. — 1^{er} *alinéa*. Supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

lijke rechten overgedragen worden hetzij aan erfgenamen in de rechte lijn, hetzij aan den overlevenden echtgenoot en inzoover de statuten het voorzien, aan de andere erfgenamen of aan een vennoot.

De erfgenamen of legatarissen welke geen vennoten worden, hetzij omdat het maximum-aantal vennoten bereikt is, hetzij omdat zij niet toegelaten werden, kunnen de vervroegde ontbinding der vennootschap uitlokken, indien de afkoop, door de vennoten of door derden, van de maatschappelijke aandeelen van den overledene, niet is geschied uiterlijk binnen drie maanden, te rekenen van een *in mora* stelling aan de zaakvoerders bij deurwaardersexploot betteekend en bij ter post aangeteekend schrijven aan de vennoten ter kennis gebracht.

De afkoopprijs wordt berekend op den voet der gemiddelde balans van de laatste drie jaren en, indien de vennootschap nog geen drie dienstjaren telt, op den voet van het laatste jaar of van de laatste twee jaren.

Art. 103¹³. — De overdrachten van maatschappelijke rechten moeten door een openbare akte of een onderhandsch geschrift worden vastgesteld. De overdracht moet aan de vennootschap worden betteekend of door haar zijn aanvaard bij een authentieke akte, oit alles op straffe van volkomen nietigheid ten aanzien van derden.

Art. 103¹⁴. — De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid worden beheerd door een of meer deelhebbende of niet deelhebbende, bezoldigde of niet bezoldigde gevolmachtigden. Benoemd door de vennoten, hetzij in de akte der vennootschap, hetzij in een latere akte, voor een beperkten of voor een onbeperkten tijdduur, bezitten zij alle macht om voor de vennootschap bestuurshandelingen te ver-

Art. 103¹³. — Maatschappelijke rechten mogen alleen worden overgedragen bij openbare of bij onderhandsche akte. Tot aan de bekendmaking op de wijze voorzien bij artikel 15, kan de overdracht niet aan derden worden tegengesteld. Door de vermelding van de overdracht in de registers der vennoten kan de overdracht aan de vennootschap worden tegengesteld.

Art. 103¹⁴. — *Lid 1.* De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ne sont révocables que pour des causes légitimes. Le tout sauf stipulation contraire des statuts.

Toute limitation des pouvoirs d'administration des gérants par acte postérieur à la publication des statuts, est sans effet à l'égard des tiers jusqu'au cinquième jour après la publication aux annexes du *Moniteur*.

La femme peut être gérante avec le consentement de son mari ou conjointement avec lui sous réserve de ne pas déroger aux dispositions de l'article 1388 du Code civil.

Art. 103¹⁵. — Les gérants sont responsables individuellement ou solidairement envers la société et envers les tiers, soit des infractions aux dispositions de la présente loi, soit des violations des statuts, soit des fautes commises par eux dans leur gestion, dans les termes de l'article 62 de la loi.

Art. 103¹⁶. — La surveillance de la société doit être confiée à un ou plusieurs commissaires, associés ou non, nommés dans l'acte de société et soumis à réélection aux époques déterminées par les statuts.

Les pouvoirs des commissaires et leur responsabilité sont déterminés par l'article 65, alinéas 1, 2 et 3.

Toutefois, si le nombre des associés ne dépasse pas cinq, la nomination de commissaires n'est pas obligatoire et dans ce cas, chaque associé, la femme sous réserve des dispositions de l'article 103⁴, alinéa 3, a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires.

Art. 103¹⁷. — Les décisions des

3^e alinéa. — Après les mots : « de son mari » intercaler les mots : « ou de justice ».

Art. 103¹⁵. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁶. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁷. — Comme ci-contre.

richten. De bij de akte van vennootschap of bij een latere akte benoemde deelhebbende zaakvoerders kunnen enkel om rechtmatige redenen worden afgezet. Dit alles behoudens daarmede strijdige bepalingen in de statuten.

Elke beperking van de bevoegdheden der zaakvoerders is, bij akte volgende op de bekendmaking der statuten, zonder uitwerking ten opzichte van derden, tot den vijfden dag na de bekendmaking in de bijlagen van den *Moniteur*.

De vrouw mag zaakvoerster zijn met de toestemming van haar echtgenoot of te gelijker tijd als hij, mits niet afgeweken wordt van de bepalingen van artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 103¹⁵. — De zaakvoerders zijn individueel of hoofdelijk aansprakelijk tegenover de vennootschap en tegenover derden, hetzij wegens inbreuken op de beschikkingen dezer wet, hetzij wegens schending der statuten, hetzij wegens missingen door hen in hunne zaakvoering begaan, naar luid van artikel 62 der wet.

Art. 103¹⁶. — Het toezicht over de vennootschap moet worden toevertrouwd aan een of meer commissarissen, vennoten of niet, die in de akte van vennootschap zijn genoemd en op bij de statuten bepaalde tijdstippen aan herkiezing onderworpen zijn.

De bevoegdheden van de commissarissen en hunne aansprakelijkheid worden bepaald bij artikel 65, 1^e, 2^e en 3^e alinea's.

Zijn er echter niet meer dan vijf vennoten, dan is de aanstelling van commissarissen niet verplichtend en, in dat geval, heeft ieder vennoot, de vrouw onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 103⁴, alinea 3, het recht van onderzoek en contrôle dat de commissarissen bezitten.

Art. 103¹⁷. — De beslissingen der

Lid. 3. — Na de woorden : « van haar echtgenoot » de woorden « of van het gerecht » in te voegen.

Art. 103¹⁵. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁶. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁷. — A's hiernaast.

associés sont prises en assemblée générale.

Les associés ont, sauf stipulation contraire dans les statuts, le droit de voter par eux-mêmes ou par mandataire; le mandataire doit toujours être un associé.

Nonobstant toute disposition contraire, lorsque les parts sont de valeur inégale, chacune d'elles confère un nombre de voix proportionnel à la fraction qu'elle représente dans le capital.

Chacune des parts confère un nombre de voix proportionnel au montant libéré au jour de la convocation à l'assemblée générale.

Art. 103¹⁸. — Les articles 60, 70, 72 à 78 sont applicables aux sociétés privées à responsabilité limitée.

Art. 103¹⁹. — Le bilan doit indiquer spécialement les dettes des associés vis-à-vis de la société et les dettes de la société vis-à-vis des associés.

Art. 103²⁰. — La société ne peut être constituée pour une durée excédant trente années; elle ne peut être prorogée que conformément aux statuts.

Sauf stipulation contraire des statuts, la société n'est point dissoute par l'interdiction, la faillite, la déconfiture ou la mort d'un des associés.

Art. 103²¹. — En cas de perte de la moitié du capital social, les gérants doivent soumettre à l'assemblée délibérante, dans les formes prescrites pour les modifications aux statuts, la question de la dissolution de la société.

Si la perte atteint les trois quarts du capital, la dissolution pourra être

Alinéa 3 :

.

dans le capital *versé*.

Supprimer la dernière phrase.

Art. 103¹⁸. — Comme ci-contre.

Art. 103¹⁹. — Comme ci-contre.

Art. 103²⁰. Comme ci-contre.

Art. 103²¹. — Comme ci-contre.

vennooten worden in algemeene vergadering genomen.

Tenzij het in de statuten anders is bepaald, hebben de vennooten het recht te stemmen persoonlijk of door gevolmachtigde; de gevolmachtigde moet steeds een vennoot zijn.

Niettegenstaande elke strijdige bepaling, wanneer de aandeele van ongelijke waarde zijn, verleent elk dezer een getal stemmen in verhouding met het gedeelte van het kapitaal dat er door vertegenwoordigd is.

Elk aandeel verleent een getal stemmen in verhouding met het op den dag der bijeenroeping voor de algemeene vergadering volgestort bedrag.

Art. 103¹⁸. — De artikelen 60, 70, 72 tot 78 zijn van toepassing op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Art. 103¹⁹. — De balans moet in het bijzonder de schulden van de vennooten tegenover de vennootschap opgeven en de schulden van de vennootschap tegenover de vennooten.

Art. 103²⁰. — De vennootschap kan niet voor een termijn van meer dan dertig jaar worden opgericht; haar duur kan slechts overeenkomstig de statuten verlengd worden.

Tenzij in de statuten anders is bedongen, wordt de vennootschap niet ontbonden door de curateele, het faillissement, den staat van kennelijk onvermogen of het overlijden van een der vennooten.

Art. 103²¹. — In geval van verlies van de helft van het maatschappelijk kapitaal, moeten de zaakvoerders de quaestie van de ontbinding der vennootschap onderwerpen aan de vergadering welke beraadslaagt op de wijze als voorgeschreven voor de wijzigingen in de statuten.

Indien het verlies de drie vierden van het kapitaal bereikt, zal de ont-

Lid 3

.

van het *gestort* kapitaal dat er door vertegenwoordigd is.

Den laatsten volzin te doen wegvallen.

Art. 103¹⁸. — Als hiernaast.

Art. 103¹⁹. — Als hiernaast.

Art. 103²⁰. — Als hiernaast.

Art. 103²¹. — Als hiernaast.

prononcée par les associés possédant un quart des parts.

Art. 103²². — Les créanciers personnels de l'associé ne peuvent saisir que les intérêts et dividendes lui revenant et la part qui lui sera attribuée à la dissolution de la société.

ART. 2.

Sont complétés ou modifiés comme suit, les articles 2, 4 alinéa 2, 6, 7, 8, 10, 12, 73, 176 et 186 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 2. — La loi reconnaît comme sociétés commerciales :

La société en nom collectif;

La société en commandite simple;

La société anonyme;

La société en commandite par actions;

La société privée à responsabilité limitée;

La société coopérative;

L'union du crédit.

Chacune d'elles constitue une individualité juridique distincte de celle des associés.

Art. 4, alinéa 2. — La société anonyme, les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés en commandite par actions sont, à peine de nullité, constituées par des actes publics.

Art. 6. — Les actes des sociétés en nom collectif, des sociétés en commandite simple, des sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres, ainsi que les actes des sociétés privées à responsabilité limi-

Art. 103²². — Comme ci-contre.

ART. 2.

Alinéa premier : supprimer le chiffre 8.

Art. 2. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée. »

Art. 4, alinéa 2. — Supprimé les mots « à responsabilité limitée ».

Art. 6. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

binding kunnen uitgesproken worden door de vennoten die één vierde van de deelbewijzen bezitten.

ART. 103²². — De persoonlijke schuldeischers van den vennoot kunnen slechts beslag leggen op de interesten en dividenden die hem toekomen, en op het aandeel dat hem bij de ontbinding van de vennootschap zal toegekend worden.

ART. 2.

De artikelen 2, 4 lid 2, 6, 7, 8, 10, 12, 73, 176 en 186 van de samengeordende wetten op de vennootschappen van koophandel, worden als volgt aangevuld of gewijzigd :

Art. 2. — De wet erkent als vennootschappen van koophandel :

De vennootschap onder gemeenschappelijke naam;

De vennootschap bij wijze van eenvoudige geldschieting;

De naamlooze vennootschap;

De vennootschap bij wijze van geldschieting op aandeelen;

De private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

De cooperatieve vennootschap;

De kredietvereniging.

Elk harer maakt een rechtspersoonlijkheid uit, onderscheiden van die der vennoten.

Art. 4, al. 2. — De naamlooze vennootschap, de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandeelen worden, op straffe van nietigheid, bij openbare akten opgericht.

Art. 6. — De akten van vennootschappen onder een gemeenschappelijke naam, van vennootschappen bij wijze van eenvoudige geldschieting, van de cooperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aan-

Art. 103²². — Als hiernaast.

ART. 2.

Lid 1. — Het cijfer 8 te doen wegvallen.

Art. 2. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 4. — Lid 2. De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 6. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

tée sont publiés par extraits aux frais des intéressés.

Art. 7. — L'extrait contient :

a) Pour les sociétés en nom collectif et en commandite simple : (comme à l'article 7 actuel de la loi) ;

b) Pour les sociétés privées à responsabilité limitée, ainsi que pour les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres :

1^o La désignation précise des associés ;

2^o La raison sociale ou la dénomination de la société ;

3^o Son siège social ;

4^o L'objet de la société ;

5^o Le montant du capital social ;

6^o La manière dont le fonds social est formé ;

7^o L'époque où la société doit commencer ainsi que sa durée ;

8^o La désignation des personnes autorisées à gérer, administrer et signer pour la société et leurs pouvoirs.

Art. 8. — L'extrait des actes de société est signé : pour les actes publics, par les notaires, et pour les actes sous seing privé, par tous les associés solidaires dans les sociétés en nom collectif et en commandite simple et par un des associés, investi à cet effet d'un mandat spécial, dans les sociétés privées à responsabilité limitée et dans les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres.

Art. 7. — Litt. b) : supprimer les mots « à responsabilité limitée ».

Art. 8. — A supprimer.

sprakelijkheid der leden, alsmede de akten van private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid worden, bij uittreksel, op kosten van de belanghebbenden bekendgemaakt.

Art. 7. — Het uittreksel moet inhouden :

a) Voor de vennootschappen onder een gemeenschappelijken naam en bij wijze van eenvoudige geldschieting (zooals in het huidige artikel 7 der wet);

b) Voor de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, alsmede voor de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden :

1° De nauwkeurige opgave van de vennoten;

2° Den handelsnaam of de benaming der vennootschap;

3° Haar maatschappelijken zetel;

4° Het doel der vennootschap;

5° Het bedrag van het maatschappelijk kapitaal;

6° De wijze waarop het maatschappelijk fonds is gevormd;

7° Het tijdstip waarop de vennootschap een aanvang moet nemen, alsmede haar duur;

8° De opgave van de personen die gemachtigd zijn de vennootschap te beheeren, te besturen en voor haar te teekenen, alsmede hunne bevoegdheid.

Art. 8. — Het uittreksel uit de akten van vennootschap wordt ondertee-kend : voor de openbare akten, door de notarissen, en voor de onderhandsche akten, door al de hoofdelijk voor het geheel aansprakelijke vennoten in de vennootschappen onder een gemeenschappelijken naam en bij wijze van eenvoudige geldschieting en door één der vennoten, daartoe met een bijzonder mandaat bekleed, in de private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en in de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden.

Art. 7. — Litt. b) : De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 8. — Te doen wegvallen.

Art. 10. — I. Il est inséré avant le dernier alinéa ce qui suit :

Les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres, déposeront dans le délai prévu à l'alinéa premier, au greffe du tribunal de commerce du siège de la société ou du tribunal de première instance en tenant lieu, une expédition de l'acte authentique de constitution.

Le public est admis à prendre gratuitement connaissance de ces statuts. Chacun peut en demander copie sur papier libre, moyennant paiement des droits de greffe.

II. Le dernier alinéa est rédigé comme suit :

Les mandats authentiques ou privés, annexés aux actes de société anonyme, de société en commandite par actions, de société privée à responsabilité limitée et de société coopérative seront déposés, en original ou en expédition, si l'acte a été dressé sous forme authentique, en même temps que les actes auxquels ils se rapportent. Chacun pourra en prendre connaissance gratuitement.

Art. 12. — Les mots « des gérants et commissaires dans les sociétés privées à responsabilité limitée » sont intercalés après ceux « dans les sociétés anonymes » au second alinéa de cet article.

Art. 73. — La disposition suivante est intercalée après le quatrième alinéa :

« Les délais ci-dessus sont entendus en jours francs. »

Art. 10. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

II. Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 12. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

Art. 73. — Comme ci-contre.

Art. 10. — I. Vóór de laatste alinea wordt ingelascht hetgeen volgt :

« De private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden zullen, binnen het bij de eerste alinea voorziene tijdperk, ter griffie van de rechtbank van koophandel der zetelplaats van de vennootschap of van de rechtbank van eersten aanleg die de eerste vervangt, neerleggen een afschrift van de authentieke akte van oprichting.

» Het publiek wordt toegelaten om, zonder kosten, van die statuten kennis te nemen. Iedereen mag er afschrift op los papier van vragen, mits betaling van de griffiekosten. »

II. — Het laatste lid luidt als volgt :

« De authentieke of bijzondere mandaten, gehecht aan de akten van naamlooze vennootschap, van vennootschap bij wijze van geldschieting op aandeelen, van private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en van coöperatieve vennootschap worden, in origineel of in uitgifte, zoo de akte onder authentieken vorm werd opgemaakt, terzelfder tijd nedergelegd als de akten waarop zij betrekking hebben. Eenieder kan er kosteloos inzage van nemen. »

Art. 12. — Na de woorden : « bij de naamlooze vennootschappen », in het tweede lid van dit artikel, wordt ingevoegd het volgende : « zaakvoerders en commissarissen in de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid ».

Art. 73. — De volgende bepaling wordt ingelascht na de vierde alinea :

« Vorenvermelde termijnen worden berekend in vrije dagen. »

Art. 10. — I. De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

II. De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. — De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

Art. 73. — Als hiernaast.

Art. 176. — Il est intercalé à l'article 176, après le 1^o, une disposition ainsi conçue :

Ibis. Ceux qui directement ou par personne interposée, ont ouvert une souscription publique à des parts ou à des obligations de société privée à responsabilité limitée.

Sont ajoutés à l'énumération du 2^o les articles 103⁶ et 103⁷.

Art. 186. — Sont intercalés les mots « de sociétés privées à responsabilité limitée » après les mots « des sociétés anonymes ».

ART. 3.

Les articles 180 à 185 inclus sont applicables aux sociétés privées à responsabilité limitée.

ART. 4.

Les dispositions des lois des 18 mai 1873, 26 décembre 1881, 22 mai 1886, 16 mai 1901, 25 mai 1913, 30 octobre 1919, 8 juillet 1924, 14 juin et 29 juillet 1926 et 23 juillet 1927, seront coordonnées par le Gouvernement avec celles de la présente loi et publiées au *Moniteur*.

Art. 176. — Il est intercalé dans l'article 176, après le 1^o, une disposition ainsi conçue :

Ibis. Ceux qui, directement ou par personne interposée, ont ouvert une souscription publique à des droits sociaux ou à des obligations de société privée.

Sont ajoutés à l'énumération du 2^o les articles 103⁶ et 103⁷.

Est ajouté à l'énumération du 3^o, l'article 103¹⁸.

Alinéa 3. — Ajouter à l'énumération du n^o 2 : « et 103¹⁸ ».

Art. 186. — Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

ART. 3.

Supprimer les mots : « à responsabilité limitée ».

ART. 4.

Comme ci-contre.

Art. 176. — Na het 1^o van artikel 176 wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« *1bis.* Zij die, rechtstreeks of door een tussenpersoon, een openbare inschrijving op deelbewijzen of op obligaties van een private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid geopend hebben. »

Bij de opsomming van 2^o, worden de artikelen 103⁶ en 103⁷ toegevoegd.

Art. 186. — Na de woorden : « van naamlooze vennootschappen », worden de volgende woorden ingevoegd : « van private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. »

ART. 3.

De artikelen 180 tot en met 185 zijn van toepassing op de private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

ART. 4.

De bepalingen der wetten van 18 Mei 1873, 26 December 1881, 22^e Mei 1886, 16 Mei 1901, 25 Mei 1913, 30 October 1919, 8 Juli 1924, 14 Juni en 29 Juli 1926 en 23 Juli 1927, zullen met de bepalingen van deze wet door de Regeering samengeordend en in den *Moniteur* bekendgemaakt worden.

Art. 176. — Na het 1^o van dit artikel, wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« *1bis.* Zij die rechtstreeks of door een tussenpersoon, een openbare inschrijving op maatschappelijke rechten of op obligaties van een private vennootschap geopend hebben. »

Bij de opsomming van 2^o worden de artikelen 103⁶ en 103⁷ toegevoegd.

Bij de opsomming van 3^o wordt artikel 103¹⁸ toegevoegd.

Lid. 3. — Bij de opsomming van 2^o wordt « en 103¹⁸ » toegevoegd.

Art. 186. — De woorden « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ART. 3.

De woorden : « met beperkte aansprakelijkheid » te doen wegvallen.

ART. 4.

Als hiernaast.